

C5

REVISTA EDUCACION



Diciembre 1999 • \$ 2.100.- • Edición N° 271



Especial: El viaje de las Bibliotecas de hoy
Consejo de curso: Un recurso democrático
Bioética al comenzar el milenio



UNIVERSIDAD MAYOR

FACULTAD DE EDUCACION

CARRERAS DE PREGRADO

PEDAGOGIAS / LICENCIATURAS EN EDUCACION

Educación Parvularia

Educación Básica

Educación Diferencial con mención en
Deficiencia Mental y Déficits Múltiples

Lengua Castellana y Comunicación
(Para Educación Media y Básica)

Educación Física, Deportes y Recreación
(para Educación Media y Básica)

POSTGRADOS

MAGISTER EN CIENCIAS DE LA EDUCACION MENCIONES:

Administración y Gestión Educacional

Curriculum y Evaluación

Orientación Educacional y Profesional

Orientación, Relaciones Humanas y Familia

Psicopedagogía

DOCTORADO EN EDUCACION

CONVENIOS:

Universidad Nacional de Educación
a Distancia - España
Universidad de Sevilla

POSTITULOS

Administración Educacional

Consejería Educacional, Vocacional y Familiar

Psicopedagogía

Trastornos del Lenguaje Oral

Gestión Directiva Educacional

PROGRAMAS ESPECIALES

LICENCIATURA EN EDUCACION

(Programa académico especial para profesores/as
titulados/as: modalidades presencial
y semi presencial)

LICENCIATURA EN RELACIONES HUMANAS Y FAMILIA

(Convenio Instituto "Carlos Casanueva")

Pedagogía en Educación Media
en Artes Musicales y
Licenciatura en Educación

(Para personas con 3 años de estudios pedagógicos,
arte o música y 2 años de docencia)

Pedagogía en Educación Básica /
Licenciatura en Educación
Para Educadores (as) de Párvulos titulados/as

CONVENIOS DE COLABORACION Y ASISTENCIA TECNICA

Universidad Nacional de Educación
a Distancia de España

Universidad de Sevilla

Consejo Mundial de Educación

Instituto Carlos Casanueva



* Horarios especiales vespertinos y sabatinos · Carreras diurnas y vespertinas · A distancia y semi presencial

Admisión 2000

INFORMACIONES Y MATRICULAS: Américo Vespucio Sur 357 · Las Condes · Santiago · Fono: 240 3800 · Fax: 228 9751
INTERNET: www.umayor.cl/admision · e-mail: admision@umayor.cl



¿SERES HUMANOS HECHOS A GUSTO DEL CONSUMIDOR?

Hace poco, la opinión pública internacional fue sorprendida por un anuncio insólito en Internet. Un hombre ofrecía óvulos humanos, a un altísimo costo, por cierto, para engendrar "hijos bellos". El sujeto, dueño de aquel negocio tan sui generis, apareció como si fuese una especie de "manager" o representante de varias hermosas modelos que, aparentemente, estaban dispuestas a "ganarse unos pesos" con sus femeninas y exclusivas producciones. Era cuestión de pulsar el *mouse* en la fotografía de la "diosa" elegida, y la compra genética podía hacerse realidad.

Publicidad tan absurda (y falsa) como la mencionada nos trae a veces el mercado. El riesgo de las ofertas, reales y virtuales, es mucho mayor cuando se trata de manufactura genética. No sólo por lo engañosa (imposible prever productos finales, contraindicaciones y secuelas), sino también debido al tremendo peso ético que necesariamente conllevan.

No obstante, los seres humanos somos un tanto proclives a encantarnos con la idea de ser físicamente hermosos e inteligentes, ojalá perfectos. Entonces, mientras muchos científicos bienintencionados despejan dudas acerca del genoma humano y sus enormes posibilidades terapéuticas y farmacológicas, otros urden las maniobras comerciales que pueden llevar a cabo. Tampoco faltan quienes, en ataques más "hitlerianos", apelan a la debilidad de una considerable masa de gente por pertenecer a "razas puras", e inventan nuevos paradigmas genéticos en función de ellos. De esa manera pretenden escalar hasta ciertas esferas de poder.



El desafío en esta era de la ingeniería genética (conjunto de técnicas de biología molecular para manipular el ADN de una célula, a fin de estudiarlo, modificarlo o transplantar genes en otro organismo) en el mundo del libre mercado, es alcanzar el punto de equilibrio que exige la bioética.

Ad portas del nuevo milenio se aprecia el desarrollo de la "asistencia genética", la que mediante la selección de embriones podrá dar pie a la eliminación de los ciertos tipos de individuos (eugenesia). Le seguirán las terapias genéticas que, para los más idealistas podrían servir para combatir efectivamente las casi 5 mil enfermedades genéticas o hereditarias ya identificadas, hasta alcanzar la reprogenética.

Sea como sea, en sociedades como las de hoy, donde priman la secularización y la multiculturalidad, es muy complicado establecer los límites éticos. Los dogmas religiosos debaten: ¿Tienen o no alma los embriones?. Ante ese reto, Maimónides (médico y rabino del siglo XII) nos puede dar un poco de claridad, o al menos ayudarnos en la reflexión, cuando sabiamente conversa con Dios y le pide: "Dame la fuerza y la voluntad de ampliar mis conocimientos. Aleja de mí la idea de que todo lo puedo".

María Teresa Escoffier



edito r i a l



19 LA BUSQUEDA DEL PADRE

¿Qué significa para un hombre ser padre? ¿Qué implicancias tiene la paternidad para la identidad masculina? Un interesante artículo que aborda un tema candente en nuestra sociedad, y que se discutió por primera vez en nuestro país en una jornada sobre masculinidad en el Instituto Goethe.

27 GENETICA EN EL NUEVO MILENIO

Los avances de la ciencia, como la clonación y las terapias génicas que asoman en el horizonte del nuevo milenio, traen consigo una cadena de interrogantes en cuanto a los beneficios que reportará y quiénes tendrán derecho a ellas. ¿Puede el hombre intervenir la naturaleza?

48 SE ENTREGA LA PALABRA

El Consejo de Curso es la principal actividad curricular contemplada en los planes de estudio de básica y media, en que se reconoce a los alumnos la capacidad de adoptar decisiones sobre su aprendizaje y en donde pueden tomar actitudes personales ante la vida social y las demandas democráticas.

SUMARIO	4
A 70 AÑOS	5
EN RODAJE	6
BREVES EN RODAJE	11
ACTUALIDAD	23
BREVES INTERNACIONAL	26
BREVES EDUCACION	39
A CORTA DISTANCIA	40
FORO ABIERTO	51
LIBROS	53
ARTICULO 2	55
ARTES PLASTICAS	59
FUENTES	60
EDUCOMUNICACION	62
MUSICA	64
CARTAS	66



La biblioteca tradicional viaja a la velocidad de trenes, buses y lanchas. Los libros llegan a los lugares más apartados del país, mientras los recintos estables abren sus conocimientos al público y se sirven de las nuevas tecnologías, ampliando sus ofertas y reencantando lectores.



14 MARIA CANEPA

Una larga trayectoria fue reconocida con el Premio Nacional de Artes de la Representación y Audiovisuales a esta querida actriz, quien se encuentra en un muy buen momento. Se realiza su sueño de participar en cine, al interpretar el rol de la matriarca Elisa en *Coronación*, que llegaría a las salas en abril del 2000.



42 ENSAYO

El impulso por romper el yo, abrirse al tú, ha creado la cultura. Siempre dentro de esta básica fuerza de comunicación, seguimos hoy cuando comentamos la relación del hombre con las dos poderosas formas de comunicación actuales: la lectura y la televisión.

EL "SELF GOVERNMENT" DE LOS AÑOS 20

“ Un día, algunos niños de la Escuela Politécnica de Los Angeles, Estados Unidos, se divertían en lanzar grandes guijarros del jardín sobre el tejado de una caseta, hasta casi demolerlo. El propietario reclamó ante el director del Instituto. Este, reunió a los alumnos y les aconsejó que eligieran por sí mismos y entre ellos una comisión para decidir la mejor manera de reparar los daños y castigar a los culpables. Los jóvenes nombraron a dos compañeros por sexo. La comisión decidió hacer una colecta para indemnizar al propietario y castigar a los demolidores, excluyéndolos de los juegos comunes por un tiempo. El ensayo fue tan animador que el director dejó un comité permanente de vigilancia. Fue esta, la primera aplicación del sistema *Self Government*, basado en la responsabilidad colectiva en que se desenvuelven los niños y el respeto en sí mismo”. Un ejercicio de democracia acorde a la época.



La narración corresponde a un artículo de la *Revista de Educación* de hace 70 años, cuando entre las reformas se debatía acerca de los mejores métodos para educar a los estudiantes en los problemas de disciplina. El articulista, Jorge Rocerna, indica que el sistema se ha extendido por Norteamérica y en ciertos establecimientos de enseñanza de la vieja Europa. En cada escuela se ha adaptado a las condiciones especiales del medio.

“Es incuestionable que la práctica de la libertad, bajo el régimen de una ley libremente aceptada, debe preparar para la vida pública y social de un modo más eficaz que estu-

diando en los libros la Constitución nacional. El sistema aplicado con tacto y prudencia, implanta fuertemente el sentimiento de la responsabilidad colectiva, de la dependencia mutua de los alumnos”, expresa el autor.

Califica los resultados de los ensayos de aplicación como excelentes y elogia a los pedagogos porque, además de estudiar y prepararse, han aplicado el *Self Government* con gran tacto y habilidad, orientándolo en la dirección conveniente. El efecto que importa - dice- es proporcionar al niño

la ilusión de que se gobierna, de que es libre, y despertar así en él, el sentimiento de la responsabilidad, elevándole a sus propios ojos, manifestándole una confianza absoluta en su valor moral y su dignidad.

Se reproduce, a la vez, la opinión del Director de la Escuela Politécnica de California sobre los resultados de la experiencia: “El nuevo sistema

ha resuelto de la mejor manera posible el problema de la disciplina escolar. Los alumnos deben persuadirse de que son los ciudadanos de la escuela en cuya buena marcha están directamente interesados, más todavía que los mismos maestros. Es preciso que la escuela se desenvuelva prácticamente en los principios fundamentales de los derechos y los deberes civiles”.

Como hace siete décadas, el sistema educativo continúa buscando respuestas a los grandes desafíos y requerimientos que demanda la construcción del hombre capaz, autónomo, responsable y solidario, bajo los principios democráticos de libertad, igualdad y fraternidad.



EN RODAJE

Proyecto “juega, descubre, crea, aprende”

ARTE CON TODOS





Edward Perine, alumno de primero básico de la Escuela Vado de Morrillos en la comuna de Río Hurtado, no conocía la greda; es más, ni siquiera sabía lo que era una escultura, porque nunca había visto una, hasta que tuvo la oportunidad de tocar, con sus propias manos, la obra de Norma Ramírez, escultora becada por Amigos del Arte.

“Juega, descubre, crea, aprende” fue una iniciativa conjunta del Ministerio de Educación, a través del Programa de Educación Básica Rural y Amigos del Arte, para llevar a siete escuelas rurales unidocentes de la IV región un proyecto de acción cultural, que consistió en una visita mensual -durante cuatro meses- de artistas que desarrollaron talleres de pintura y escultura para niños y profesores.

Las escuelas El Ciénago y Viña Vieja, de Punitaqui; Omar Elorza Smith y El Maqui, de Monte Patria y Vado de Morrillos, G 193 (Morrillos) y El Bosque de Hurtado, de Río Hurtado, insertas en el Plan Mistral -Programa Regional, que apoya a las escuelas afectadas por el terremoto de 1997- fueron las seleccionadas y beneficiadas con las visitas de los pintores Benito Rojo, Sebastián Garretón y Patricio de la O y

la escultora ya mencionada.

Agosto fue el mes de inicio de las actividades. El encargado de abrir este proceso fue Benito Rojo, quien realizó con los niños un trabajo de pintura individual. Para ello les pidió que observaran su entorno y que lo plasmaran en la tela. También les solicitó que no se quedaran en la mirada estrictamente realista y que, con ayuda de la imaginación, fueran más allá, dando cada uno a su pintura un sello personal.

En septiembre le correspondió su turno a Sebastián Garretón, quien, pese a haber planteado un tema similar al de Rojo, obtuvo un resultado distinto, dado que hizo trabajar al grupo de niños en un mural en que mostraron panorámicas de la zona con características y elementos típicos. Así, los alumnos de Monte Patria, en una superficie aproximada de 2x2 metros, pintaron coloridos y florecidos cerros, casas, edificios, gatos, la bandera chilena, autos, el sol, la escuela, niños, cabras, una paloma, aviones, e incluso, ovnis cruzando el cielo.

Michael Pallero, alumno de 5º básico cuenta: "yo pinté la paloma y ese auto. Mis compañeros hicieron lo demás; dibujaron hartos gatos, porque

DURANTE CUATRO
MESES, ARTISTAS
CONSAGRADOS
SE ACERCARON A
LOS NIÑOS DE SIETE
ESCUELAS RURALES DE
LA IV REGION Y A
TRAVES DE TALLERES
DE PINTURA
Y ESCULTURA, LOS
INVITARON A CREAR.



LA COMUNIDAD ENTERA
PARTICIPO EN EL
PROGRAMA. LAS
MUNICIPALIDADES
ENTREGARON SU APOORTE
Y LOS APODERADOS SE
FUERON INVOLUCRANDO
A MEDIDA QUE VEIAN
EL ENTUSIASMO DE
SUS HIJOS.

todos los tenemos en nuestras casas, y el pintor, que se llama Sebastián, nos hizo esa cabra. Nuestras mamás vinieron a ver el trabajo terminado".

El ciclo de las visitas de los pintores se concluyó en el mes de noviembre. En la ocasión Patricio de la O, siguiendo en la misma línea de observación del entorno, sugirió que llevaran el paisaje a la tela. Sin embargo, después de las dos experiencias anteriores, los niños, como ya manejaban mejor la técnica del color y los elementos, crearon con más facilidad, llegando, incluso, a incorporar figuras abstractas en su trabajo.

En octubre, las escuelas recibieron a la escultora Norma Ramírez. Los escolares efectuaron un trabajo distinto, con otros conceptos y materiales; de lo plano (pintura y dibujo) pasaron a la forma y al volumen.

El primer encuentro de Norma con los niños fue en Vado de Morrillos, establecimiento sede de las escuelas de la comuna de Río Hurtado. Allí, el profesor Carlos Andrade, junto a sus colegas de las escuelas G 193 y El Bosque, hicieron la actividad al aire libre. Entre árboles y junto al río, instalaron lo necesario para que los 22 alumnos crearan cómodamente.

Lo primero que hizo la escultora fue mostrarles dos piezas de su trabajo, una en cerámica y la otra en fierro forjado, para que el curso mirara y tocara a sus anchas. Después practicó una relajación de brazos y manos, explicándoles que eso les permitiría manipular de mejor forma el material con el que trabajarían. Finalmente, los invitó a pensar en una máscara que representara lo que cada uno quisiera, y que con la greda y arcilla le darían cuerpo.

Norma fue asistiendo a cada uno de sus jóvenes alumnos, quienes modelaron cerdos felices, osos tristes, cabezas de cabras y monos, rostros de personas alegres, e incluso, según Beatriz Pinto, de 6º básico de la Escuela de Morrillos, la fisonomía de su profesor. "Quise una cara de alegría y pensé en mi profe, porque es simpático y creo que mi máscara lo representa", asegura la niña.

Por su parte, los alumnos de las escuelas Omar Elorza Smith y El Maqui esperaban expectantes. Así lo explica la profesora Mabel Segovia: "los niños trabajaron con alegría y ahora están deseosos de recibir a los artistas. El arte es precioso; mis alumnos nunca habían vivido tal experiencia y cuando en clases veíamos una obra en un





calendario o en un libro nos parecía algo tan ajeno. Ahora tenemos en nuestra escuela las pinturas de los niños y las que nos dejaron de regalo los pintores”.

Fabiola Araya, alumna de 5º básico, representó el rostro de un extraterrestre y lo explica de la siguiente manera: “me gusta hacer las cosas que aparecen en el cielo, aunque nunca he visto un ser del espacio, sí he visto ovnis. Me imaginé su tripulante con cejas y ojos puntiagudos, sin orejas, porque él no necesita escuchar, tampoco tiene boca ni dientes, porque no necesita masticar. Su alimento flota en el espacio y él lo respira; así se alimenta”.

Las representaciones realistas tampoco faltaron. El niño Jorge Muñoz, en un primer momento, pensó en hacer un marciano, pero al recorrer la sala comprobó que otros compañeros ya habían emprendido esa tarea y optó por un payaso feliz, que fuera como un rostro común. En la misma línea Alberto Castillo, con mucho esmero moldeó la fisonomía de su papá.

Además, la niña Valeska Valderrana reprodujo la figura de la profesora, sobre la que argumenta; “hice a mi señorita Edith, porque todos la quere-

mos. Cuando tenemos problemas, ella nos ayuda. Lo que más disfruté de este trabajo fue hacer el pelo de mi profesora, que lo tiene crespo”.

Según los encargados de ejecutar este proyecto, los objetivos se cumplieron ampliamente. Los niños, niñas y docentes, desarrollaron su propia creatividad, aprendieron técnicas novedosas y utilizaron diversos materiales; conocieron y compartieron muy de cerca el trabajo artístico de importantes representantes del arte nacional.

María Isabel Peralta, coordinadora regional del Programa Básica Rural en la

IV región, va más allá, al asegurar que este proceso lo vivió la comunidad completa. Por una parte, las municipalidades entregaron un aporte para que el Programa se hiciera de manera óptima, y, además, participaron en la elección de las escuelas seleccionadas. Señala María Isabel que los apoderados se fueron involucrando paulatinamente, a medida que veían a sus hijos cada vez más entusiasmados. Re-





cuerda: "primero hubo que recorrer las escuelas y conversar con los profesores. Después les contamos a los niños que iban a venir unos pintores y ellos pensaron que les iban a pintar la escuela, porque imaginaron que eran de brocha gorda"

Wenceslao Díaz, miembro del Directorio de Amigos del Arte, fue uno de los que acompañó la visita de los artistas a las escuelas. Manifiesta que en la selección de éstos se tuvo en cuenta, principalmente, que su obra tuviera relación con el paisaje y la materialidad de los lugares donde viven los niños. En ese sentido, Benito Rojo y Patricio de la O han trabajado mucho con paisajes nortinos y del desierto. Sebastián Garretón tiene una actitud ante la pintura muy alegre, de proximidad con los niños, y Norma Ramí-

rez, inserta en la zona, pues vive en Vicuña, trabaja la greda.

Para Wenceslao Díaz resultó muy positiva la manera en que los niños interactuaron con el arte, descubriendo que pueden volcar sus vivencias en el arte, el que se puede proyectar a todas las áreas del conocimiento. "Ojalá pudiéramos hacer de esto un programa extensivo a muchas escuelas. Sería un elemento enriquecedor en la educación de los niños.

"Es por eso que, como primera actividad para el próximo año vamos a realizar una exposición itinerante con los trabajos de los niños, primero en la sala de Amigos del Arte y luego por escuelas, que no necesariamente hayan participado este año en el "Juega, descubre, crea, aprende", concluye.





Biblioteca de la Reforma en Internet

Con más de 400 textos, video casetes, y CD rom, referidos a la reforma educativa, cuentan a la fecha cada uno de los Centros de Documentación Pedagógica implementados en cada uno de los Departamentos Provinciales y Regionales de Educación en todo el país. Este material de apoyo se ha enriquecido con la edición de un *Catálogo de Publicaciones 1990-99* que se ha hecho llegar, en fecha reciente, a todos los establecimientos, de educación básica y media del país.

Hay más. El interés del Ministerio de Educación por apoyar el trabajo profesional docente, de supervisión y de gestión administrativa, para el cumplimiento eficaz de los objetivos de la Reforma, también motivó a la Unidad de Medios Educativos a desarrollar un sistema computacional que permitirá incorporar a la página Web del Ministerio, aquellos textos con mayor demanda. Mediante un convenio, la Universidad Central se responsabilizará de la digitalización de los textos y de integrarlos a la Web Mineduc, esperándose que este Centro de Documentación Virtual opere a partir de marzo del año 2000.

Los encargados de la Unidad de Medios Educativos han tratado de que estos Centros de Documentación funcionen en forma eficiente al servicio de profesores, directivos, supervisores y docentes en práctica. Admiten que se han debido sortear pequeños problemas, porque la atención -en general- ha recaído en profesionales que cumplen también otras obligaciones, o con un espacio físico insuficiente para mantener en buen estado el material. Sin embargo, esta nueva "biblioteca virtual" complementará los servicios.

El *Catálogo de Publicaciones* también se ha puesto a disposición de alumnos, padres, madres, sostenedores y otros que deseen conocer el contenido de la publicación para luego solicitarla al CDP. El propósito, según los profesionales de la Unidad de Medios Educativos, es difundir todos los documentos y materiales elaborados por el Ministerio e incentivar su uso mediante el sistema de préstamo, contribuir a perfeccionar la información de las diferentes líneas de la reforma y actualizar las herramientas pedagógicas de apoyo a los profesionales responsables.

En lo formal, el *Catálogo* facilita la selección del material solicitado, porque cuenta con fichas catalográficas de cada publicación, en donde se identifican como categorías los niveles y modalidades del sistema educativo: educación parvularia, enseñanza básica, enseñanza media, educación especial de adultos. También se indican las referencias bibliográficas, y, al final, una breve descripción del contenido. Las subcategorías presentan los materiales de apoyo específico a cada nivel o modalidad, entre ellos, nuestra *Revista de Educación*. Al final, varios índices y direcciones simplifican la búsqueda de la ficha, según el interés del usuario.

La Unidad de Medios Educativos espera de los interesados una mayor demanda hacia los servicios de estos Centros de Documentación Pedagógica, y, por supuesto, el uso del Nuevo Centro Virtual, que llevará a su escritorio el material que requiera.



ii Feliz We Txipantu !!

Aunque la celebración del Año Nuevo mapuche es el 24 de junio, bien podríamos los chilenos desearnos este 31 de diciembre a la medianoche un *feliz we txipantu*, como homenaje a la lengua madre del más numeroso de nuestros pueblos chilenos. Diciembre también será un mes importante para este millón de hermanos, porque será la época de lanzamiento de los primeros 5 mil ejemplares del *AZUMCHEFI* o grafemario mapuche.

Este nuevo alfabeto, compuesto por seis vocales y 22 consonantes, ha venido a unificar y a fusionar una serie de propuestas que desde el siglo pasado elaboraron religiosos y académicos, sin ponerse de acuerdo. El pueblo mapuche desarrolló y transmitió su cultura en forma oral. A lo más, se fueron encontrando signos cual jeroglíficos en su artesanía. Fue en la década 20 cuando una congregación jesuita preparó el primer grafemario, aunque luego surgieron muchos otros.

El nuevo alfabeto incorpora la *ü* a las 5 vocales y, entre las consonantes, se eliminan la *b, d, j* y *v*, agregando las consonantes compuestas: *ch, nh, tx, lh, ll, sh* y *tc*. De este modo, *mapudungun* en adelante será *mapuzungun*; *trutruca* se escribirá *txuxtuka* (igual la *tx* sonará *tr*), y mapuche continuará igual, eliminándose las alternativas *mapuxe* o *mapuce*, como figuran en algunos textos.

A diferencia de los grafemarios antiguos, este último logró la unidad y el consenso a través de una comisión integrada por tres organizaciones mapuches: *Ad Mapu*, *Kellugküayñ Pu Zomo* y *Aflai*, a los cuales pertenecían a lo menos tres autores de los alfabetos más conocidos.

Para los dirigentes de estas organizaciones y de la Corporación de Desarrollo Indígena, constituye la concreción de las políticas y disposiciones emanadas de la Ley N° 19.523 de 1993, que junto con reconocer a los pueblos indígenas como parte esencial de las raíces de la nación chilena creó la *Conadi*, asignándole la función de coordinar la promoción de la cultura e idiomas indígenas. Así se realiza también con el Ministerio de Educación, el Programa de Educación Bilingüe.

Paralelo al trabajo de un grafemario mapuche se trabajan proyectos, como el *rapa-nui*, *kunza* (atacameño), *aimara*, y, en forma preliminar, el *kawashkar*.

En adelante, los mapuches ya no se desearán *felices we tripantu* o *xipantu* sino *i Feliz Txipantu!*



OPORTUNIDAD UNICA PARA ESCUELAS COLEGIOS BIBLIOTECAS MUNICIPALIDADES



\$20.000* Oferta exclusiva

* CARGO POR FLETE A PROVINCIA \$1.250.-

apuntes^{MR}

ENCICLOPEDIA DE LA
ENSEÑANZA BASICA
APUNTES

- 4 Tomos
 - Más de 2000 páginas
 - Todas las asignaturas
 - Además:
 - Efemérides
 - Biogeografía de Chile
 - Inventos y Descubrimientos
- y todo lo que necesita un escolar básico para estudiar, realizar trabajos de investigación y hacer tareas.



CUPON DE COMPRA ENCICLOPEDIA ENSEÑANZA BASICA APUNTES

Envíe este cupón por correo a: Pérez de Valenzuela 1620, Providencia, o al Fax (02) 235 8879

Solicito envío Enciclopedia Enseñanza Básica Apuntes a un valor promocional de \$ 20.000

Forma de pago: Adjunto cheque cruzado y nominativo a nombre de Publicaciones Lo Castillo S.A.
 Cargo a tarjeta de credito

DATOS DEL COMPRADOR

Nombre y apellido:

Dirección:

Ciudad:

Teléfono:

Institución:

VISA MASTERCARD MAGNA

Tarjeta N°

Fecha vencimiento T.C. N° Cuotas

Firma del titular de tarjeta de credito

RUT:

PUBLICACIONES LO CASTILLO S.A.
Pérez de Valenzuela 1620 Providencia
Teléfono 235 2606 · Fax 235 8879



María Cánepa, actriz y Premio Nacional de Arte:

"LA VIDA ME HA DADO TODO"

Pablo Marín C.



Fotografía: Claudia Román



No fue 1999 un año cualquiera para María Cánepa. El 97 ya se daba por jubilada. Ahora, sin embargo, los ecos de una larga trayectoria se dejaron sentir cuando fue reconocida con el Premio Nacional de Artes de la Representación y Audiovisuales. Al mismo tiempo, concretaba el sueño ya muy abandonado de participar en cine, al interpretar el rol de la matriarca Elisa en *Coronación*, que debería llegar a las salas en abril del 2000. Incluso, el buen resultado en su postulación al Fondart le permitirá estrenar una obra de Jorge Díaz escrita especialmente para ella. No es poco.

Como ella lo confiesa en esta conversación, el saberse agraciada con el Premio Nacional le permitió, además, mirar en retrospectiva una carrera de más de medio siglo. Que tuvo un origen sui generis, cuando abandonó su carrera de Servicio Social, que estudió en la universidad y que ya había ejercido por diez años, para abrazar una actividad que hasta entonces cumplía en sus horas libres, como aficionada.

María Cánepa está en los orígenes del Teatro Experimental de la Universidad de Chile, entidad que moldeó durante décadas el rostro de la cultura chilena. Y su nombre se asocia al de dramaturgos, actores y directores señeros, como Pedro de La Barra, Agustín Sire y Pedro Orthus, quien fuera su marido.

Fiel a la idea de que dejar su carrera universitaria no implicaba abandonar una vocación, ha procurado conciliar su presencia en los escenarios con la formación de jóvenes y con la introducción del arte que ama en los medios populares. También se la ha visto en más de una teleserie, aunque no es lo que realmente le gusta. Por de pronto se mantiene próxima a la emoción que ya vivía de niña, cuando su padre, con quien llegó desde un pueblo cercano a Turín en 1925, la llevaba repetidamente al teatro. "Me decía que el espectáculo vivo era más cálido... y cuando yo actuaba, siempre me estaba corrigiendo".

-EN UNA ENTREVISTA DE HACE YA DOCE AÑOS, USTED HACE UNA AFIRMACIÓN

QUE SUENA MUY DEFINITIVA: QUE SU MAYOR FRUSTRACIÓN PROFESIONAL ES NO HABER TRABAJADO EN CINE. "NO PUDE TENER ESA EXPERIENCIA", SEÑALA. SIN EMBARGO, EL 2000 SE VA A ESTRENAR *CORONACIÓN*, DIRIGIDA POR SILVIO CAIOZZI. ES COMO SI JAMÁS HUBIESE ESPERADO ALGO ASÍ.

-Fue singular que en la plena madurez se haya dado un rol que yo pudiera hacer. Caiozzi me conocía por pruebas para spots y ahora me llamó y me dijo que había un papel, que "creo a usted le va". Aunque me aclaró que el personaje tenía 95 años. Yo le contesté, "bueno, me imagino que habrá medios técnicos para avejentarme un poco más". Y fue duro, porque tenía que estar dos horas antes de rodar, mientras me ponían una especie de gel de plástico, que después había que sacar igual que como se remueve la pintura. Eso, además de una prótesis en el cuello y lentes de contacto. Pero aparte de eso, fue una experiencia linda. Yo ya había trabajado en cortometrajes y en una serie de TV con Gustavo Graef-Marino (*Estrictamente sentimental*).

ABANDONO LA
CARRERA DE
SERVICIO SOCIAL
QUE HABIA
EJERCIDO POR DIEZ
AÑOS PARA
DEDICARSE POR
ENTERO AL TEATRO.
LO QUE PARTIO
COMO UNA AFICION
HOY PARECE
AMPLIARSE EN VEZ
DE DECLINAR.



FUE SINGULAR QUE
EN LA PLENA
MADUREZ SE HAYA
DADO UN ROL QUE
YO PUDIERA HACER.
CAIOZZI ME
CONOCIA POR
PRUEBAS PARA
ESPOTS Y ME DIJO
QUE HABIA UN
PAPEL, QUE "CREO
A USTED LE VA".

-GRAEF-MARINO TIENE FAMA DE SER MUY RIGUROSO.

-Pero yo creo que Caiozzi se la gana en eso. Algunas veces llegamos a 15 tomas del mismo plano, hasta que saliera lo que él buscaba. Y yo sentía que estaba gastando película como loca (ríe). Pero como siempre estuve acostumbrada al rigor, lo pasé bien trabajando. Y como uno quiere esta cosa, no le importa si no come, si duerme poco o si trabaja 16 horas seguidas.

-¿QUÉ OTRA ALTERACIÓN IMPLICÓ PARA USTED EL TRABAJO EN UN MEDIO TAN DISTINTO?

-Bueno, en el teatro hay una descarga de energía más intensa y las emociones son un poco más exteriorizadas. En el caso de la película, había que fabricar la emoción, pero al mismo tiempo tragar y hacer la menor gesticulación posible. Eso es muy difícil para una actriz de teatro. Yo no sé si lo logré; de repente Silvio me decía: "No tanto, María... más adentro", porque cualquier gesto se magnifica enormemente en la pantalla.

-JUNTO CON LO DE LA PELÍCULA, REGIBÍO ESTE AÑO EL PREMIO NACIONAL. ¿CÓMO LO TOMA?

-No pensaba, en verdad, en un año tan movido. Lo único que hice, para poder estar en actividad antes de empezar con la película, fue entregar un proyecto a Fondart con una obra de Jorge Díaz acerca de una mujer de la tercera edad y sus sueños, sus problemas de memoria, su soledad, etc. No esperaba ganar, pero el premio me resultó. Y después vino el Premio Nacional.

Lo cierto es que me presenté de candidata, porque me empujó mucha gente: Fernando González, Gustavo Meza y mi compañero (Juan Cuevas). El me animó, pero para mí constituía una tontería. Le afirmé que "si lo merezco, me lo tendrán que dar en algún momento". "Claro, agregó, se lo van a dar cuando esté muerta". (vuelve a reír). Así que me presenté y me lo dieron. Y fue tanta la sorpresa que, incluso cuando fueron a la casa a avisarme que había ganado, no me encontraron... me había olvidado del premio y andaba en la peluquería. Creo que

no le di la importancia que otros le dan.

-EN EL MOMENTO EN QUE LE GONTARON DEL PREMIO, ¿SE DIJO "¡POR FIN!", "NO ME LO MEREZCO", O ALGO ASÍ?

-Lo recibí con bastante calma y pensando en todo lo que he hecho, tantos años dedicados al teatro. Aparentemente, era justo que lo tuviera, porque fuera del teatro, nunca olvidé mi vocación. Cuando no tuve gran actividad en los escenarios, me dediqué también a formar gente joven de escasos recursos. Lo hicimos con Juan en un período que fue malo para el teatro y tuvimos bien bonitas experiencias.

Cuando en 1982, junto a Juan, Héctor Noguera y José Pineda formamos el Teatro Q, y cuando se supo que íbamos a enseñar teatro gratis a los jóvenes, llegaron como 200. Fue una bonita experiencia, un poco abortada al final, ya que no tuvimos los medios para continuarla. Lo que más había eran muchachos pobladores, con muchas ganas de hacer cosas. Cuando uno nombraba un autor, ellos preguntaban quién



era, se entusiasmaban y empezaban a leerlo. Esto se acabó después de ocho años, pero la mayoría está haciendo labores teatrales, formando gente en poblaciones o con chicos drogadictos. El teatro es muy educativo, aunque suene un poco pedagógico de esa forma.

-CIERTAMENTE. PUEDE TENER ESA FUNCIÓN. AUNQUE TAMBIÉN SE LE PUEDE QUERER DAR UN GARIZ UTILITARIO...

-De esa forma no sirve. No puede ser proselitista ni pedagógico. Naturalmente, es un gran podium donde uno puede interpretar a grandes autores y personajes, y cuando es bueno, algo queda. Ahí uno espera que, ojalá, haga reflexionar.

-¿CÓMO HA VISTO LA AGITUD DEL PÚBLICO TEATRAL RESPECTO DE LAS DISTINTAS PROPUESTAS?

-Creo que no hay un público, sino públicos. Había antes un público que seguía al teatro de la Chile, otro al de la Católica, y eso todavía se da. Cuando un grupo logra insertarse en la memoria colectiva, hay un público lo sigue. Eso, amén

de fenómenos curiosos, como el de esta niña argentina que hace la obra *Surrealismo*, muy entrenada y eficaz, que le gustó mucho a la gente y que lleva cerca de un año en cartelera.

-LO PREGUNTO, PORQUE SIEMPRE SE DA LA DISTANCIA ENTRE EL PÚBLICO QUE BUSCA LA EXPERIMENTACIÓN O LO TRANSGRESOR, Y OTRO MÁS APEGADO A LAS CONVENCIONES. ¿PIENSA QUE HAY UN CIERTO TIPO DE TEATRO QUE SE ALEJA Y ALEJA AL ESPECTADOR? ¿O LE PARECE QUE ESTAS PROPUESTAS AYUDAN A ENRIQUECER EL PANORAMA?

-Encuentro que es algo valioso; no condeno a los chiquillos que hacen cosas muy distintas a las que yo acostumbro. Y cómo podría si nosotros (Teatro Experimental) nacimos igual, un poco en contra de lo que se hacía entonces. Tuvinimos la suerte de contar con directores y líderes muy estudiosos, que nos sacaron por un buen callejón. Pero ahora los chiquillos tienen otras búsquedas, hay tanta diversidad. Eso sí, de repente uno siente que no es muy claro lo que quieren decir. Me ha

pasado con Alfredo Castro, aunque la adaptación de Radrigán no fue tan así. Claro que, por su parte, el público puede leer las obras de distintas maneras: una vez, después de que terminó la función de una obra de Alfredo se me acercaron unas chiquillas universitarias para preguntarme por el significado de un rol, después de que les expliqué un poco, me dijeron, "no entendimos nada, pero nos encantó".

-TAL VEZ LA IDEA DE GENERAR ALTERNATIVAS SE VINCULE A LA PRETENSIÓN DE QUE LA COMUNICACIÓN DEL AUTOR CON EL PÚBLICO PASA POR UNA LÓGICA QUE SUPERA LO ESPECÍFICAMENTE ARGUMENTAL.

-Nosotros nos formamos en el convencimiento de que trabajamos a través de emociones, de la verdad. De repente eso no está y produce un desconcierto. Pero si uno reflexiona, siente que ha habido un motivo, un centro, una dispersión. Y lo otro que uno puede admirar de estas nuevas propuestas, es el modo en que se trabaja con el cuerpo. Antes, uno hacía el teatro paradiado en sus dos piernas, moviendo las

CREO QUE NO HAY
UN PÚBLICO, SINO
PÚBLICOS.
HABIA ANTES UN
PÚBLICO QUE
SEGUIA AL TEATRO
DE LA CHILE, OTRO
AL DE LA
CATÓLICA, Y ESO
TODAVIA SE
DA. CUANDO UN
GRUPO LOGRA
INSERTARSE EN LA
MEMORIA
COLECTIVA, UN
PÚBLICO LO SIGUE.



CUANDO ME
HAN TOCADO
PERSONAJES DE
MUCHA DIFICULTAD,
ME DA LA
SENSACION DE QUE
ANDO TODO EL DIA
CON EL PERSONAJE
DEL BRAZO.

manos y todo era un juego que iba por dentro. Creo, de todas formas, que los muchachos tienen derecho a buscar caminos; algunos los encuentran, otros no.

CONSCIENientemente, ¿TRATA SIMULTÁNEAMENTE DE CONJURAR EL INTERÉS CON EL TEATRO Y SU VOGACIÓN SOCIAL SIN TRAICIONAR A NINGUNO?

Creo que el contacto con la gente necesitada es una realidad muy fuerte que no puedes desconocer. Entonces, al momento de elegir entre mi profesión y el teatro, yo me dije: "no me debo desconectar de la realidad, porque la realidad me enseña, me mantiene sensible". Y además, como hacía un teatro realista, no se contradecían las cosas. Tal vez si ahora tuviese 20 años, estaría haciendo otro tipo de teatro.

¿CREE QUE LA PROFESIÓN DE ACTRIZ LA HA PROVISTO DE HERRAMIENTAS DE LAS QUE A VECES ES DIFÍCIL DESPOJARSE? LO DIGO TANTO EN EL SENTIDO DE "LLEVARSE UN PERSONAJE PARA LA CASA" COMO EN EL DE MIRAR EL MUNDO CON

OTROS OJOS Y EN EL DE SENTIR INVADIDO SUS ESPACIOS MÁS ÍNTIMOS POR LA PROFESIÓN.

Es cierto que nos invade mucho. Cuando me han tocado personajes de mucha dificultad, me da la sensación de que ando todo el día con el personaje del brazo. Pedro (Orthus) me decía que a veces lo asustaba ver que el rostro me cambia, que algunos rastros del personaje me quedaban. Una vez me hicieron un retrato, y no era yo, sino el personaje que interpretaba. Hubo una película que hablaba del problema del actor...

-¿ESTÁ HABLANDO DE "EL SACRIFICIO" (DE TARKOVSKI)?

-Sí.

-AHÍ SE DA UNA SITUACIÓN MUY FUERTE, PORQUE TARKOVSKI LLEVA A SU PERSONAJE A REFLEXIONAR SOBRE EL PROBLEMA DE LA VERDAD Y LA IMPOSTURA EN LA INTERPRETACIÓN, EL HECHO DE PONERSE ROPAJES AJENOS, ETC. ¿LE PARECE, POR OTRO LADO, QUE EL ACTOR NUNCA DEJA DE SER-

LO, EN EL SENTIDO DE QUE ESTÁ SIEMPRE ABIERTO A INCORPORAR PARA SÍ OTROS MUNDOS, OTROS PERSONAJES?

Bueno, hay ahí una deformación profesional. El actor siempre está observando.

¿Y CUÁL HA SIDO SU ACTITUD?

Creo que he absorbido bien esto, porque he sido más bien serio. Hay compañeros que me dicen, "eres demasiado serio, por eso no te han dado todo lo que te mereces". Yo les contesto que justamente porque soy serio he tenido lo que merezco.

-¿LO CREE, REALMENTE?

Sí. La vida ha sido muy generosa conmigo. Como lo digo siempre, yo soy una de las que debería cantar *Gracias a la vida*, porque me ha dado todo. No he tenido hijos; esa fue una frustración. Pero tal vez ese habría sido un impedimento para hacer todo lo que he hecho. Además, como he tenido alumnos, eso ha compensado de alguna forma.



Masculinidad

LOS PODERES DEL PADRE

Una sombra aparece ante Hamlet y le conmina a vengar su muerte; es su padre que vuelve de los infiernos para que su hijo lo expíe: ha sido asesinado por su propio hermano para casarse con su esposa, la reina. El trono está maldito por el fratricidio y el incesto; sólo Hamlet puede remediar tal entuerto. El padre le pide a su hijo, más allá de la muerte, que continúe su obra, “yo soy el alma de tu padre”, le dice, “condenada por cierto tiempo a andar errante...” y le suplica “ ¡véngale de su infame asesinato!”

Veinte siglos antes, otro personaje desafía a su abuelo, luego de haber matado a su madre, diciéndole: “yo soy, sí, un hombre impío porque maté a mi madre, pero también piadoso pueden llamar a aquel que a su padre vengó. ¿Qué iba a hacer? A este doble argumento otro tal opón tú; me engendró mi padre sin que tu hija fuese otra cosa sino quien la simiente acoge; sin padre nunca habría nacido hijo ninguno” (Eurípides, *Orestes*). Otra voz nos habla desde nuestros días y nos dice que un hijo que se cría sin padre “es como un pez sin río, no tiene nada, se siente solo, abandonado.”

Dos mil 500 años entre unos y otros, y, sin embargo, los une un mismo derrotero: reivindicar al Padre, defenderlo, invocarlo. Unos hijos o padres de los otros, todos hombres; llamándose mutuamente y añorándose. Estos trozos nos sitúan ante una pregunta significativa, que vincula la identidad masculina y la paternidad y que interroga el estatuto de esta última para la primera: ¿qué significa para un hombre ser padre? ; ¿qué implicancias tiene la pa-





ARTÍCULO

UN GRUPO DE
ESPECIALISTAS DE
DIVERSAS ÁREAS DE LAS
CIENCIAS HUMANAS,
REUNIDOS EN EL
INSTITUTO GOETHE,
COMPARTIÓ UN CONJUNTO
DE REFLEXIONES EN
TORNO A LOS VÍNCULOS
EXISTENTES ENTRE
IDENTIDAD MASCULINA Y
PATERNIDAD. ALLÍ SE
GENERO ESTA MIRADA.

ternidad para la identidad masculina?

DIOS, EL PADRE, LA PATRIA...

Nuestra interrogante consulta acerca de la relación entre los hombres en tanto padres e hijos, y la importancia que para ellos, portadores de una construcción específica de las identidades de género, tiene el ser padre. Atendiendo al contexto de esta pregunta, debemos señalar que el Padre es la figura capital de nuestro imaginario: la patria es su suelo; Dios único y omnipotente es padre de todas las criaturas; la nación tiene padres que la han forjado; vivimos, según algunos, en un patriarcado; es decir, en la cultura del Padre, donde él es el personaje hegemónico y está conferido simbólicamente de los mayores poderes y merece todos los honores.

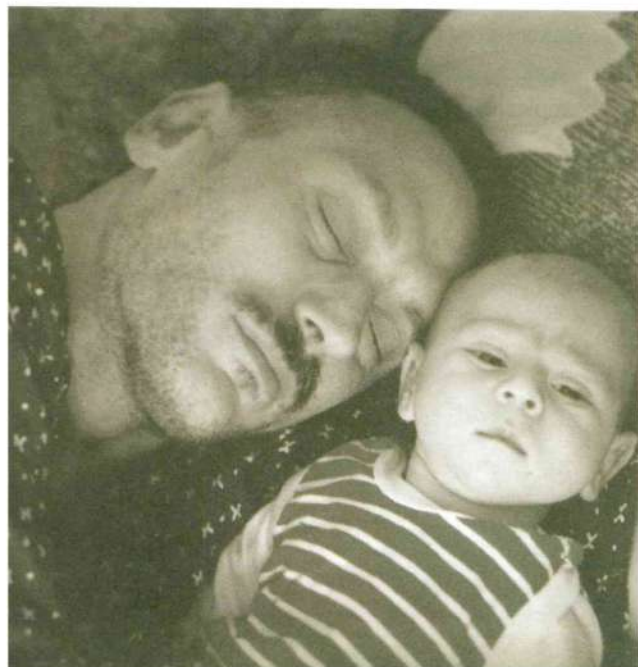
Sobre cada padre real pende esta investidura, esta dignidad que adquiere por el hecho de engendrar un hijo; como dice un entrevistado: "el padre debe estar en un pedestal", ocupando un lugar liminar entre lo divino y lo humano, investido de diversos poderes, acechado por innumerables exigencias. Cada padre debería estar a la altura de los hechos: es una figura contigua a Dios, garante de la cultura, responsable de la continuación de la especie.

Ahora bien, si retomamos las preguntas formuladas antes, debemos indicar, como punto de partida, que la identidad masculina se construye a base de la distancia que existe entre el padre real que a cada cual le

ha tocado y este lugar preponderante que se le asigna simbólicamente. Entre el ideal y lo real se extiende un espacio de frustración y reclamo: no tuve el padre que quise; no cumplí con sus responsabilidades; en fin: no fue el padre que yo esperaba o necesitaba. Algunos hombres le reclaman a otros hombres no haber cumplido con su tarea, los hijos impugnan a sus padres por sus defectos y errores.

"El padre, para su hijo, debería ser un espejo", expresa otro entrevistado, señalando el círculo especular que le permite a un hombre verse en otro, a un hijo identificarse con su padre y aprender a ser hombre, tal cual está prescrito en su cultura y sociedad. Aprendizaje duro que no satisface. La identidad masculina sufre en sus orígenes una fractura: nadie encarna el mandato de lo que se debe ser en tanto hombre, el ideal es sólo esto: aquello que suponemos existe detrás de las sombras que vemos. Siempre hay un hombre pleno esperando realizarse, pero siempre complotado e imposible. Debiéramos tener un Padre con mayúscula y sólo tenemos un padre con minúscula.

La paternidad es la culminación de la identidad masculina, su estado pleno, su mayor solidez. Cuando un hombre es padre puede asegurar que es de verdad hombre. Escuchemos qué nos dice un padre: "Mira, para mí, yo una vez escuché una frase: el hombre para ser hombre tiene que escribir un libro, plantar un árbol y tener un hijo". Escribir, plantar y procrear, tres acciones masculinas, tres au-





torías: de un libro, de un árbol y de un hijo.

PADRE HAY UNO SOLO...

La amenaza pende sobre cada hombre: ser o no ser padre, en el mismo dilema de Hamlet, porque: "Muchas veces uno llega a viejo y no tiene hijos, y te vas dando cuenta de que no has dejado nada... y no continúa esa descendencia". La paternidad es la función que le permite a un hombre sobrevivir simbólicamente, continuar en esa descendencia que llevará su nombre, su impronta.

Hemos dicho que en la paternidad culmina la identidad masculina o, más bien, que se inicia y termina. De niño ante mi propio padre, de adulto ante el propio hijo. Otra vez, un círculo que encierra la masculinidad y la construye. Un pacto de herencia: te entrego mi nombre y mi masculinidad; te heredo mi hombría. Generación tras generación; siempre en una patria. A Hamlet lo persigue la sombra de su padre, y eso desencadena la tragedia, lo mismo a Orestes en la Grecia clásica. Un padre que exige en la memoria, que tensa la subjetividad y que obliga, del que no se puede escapar. Tenemos o tuvimos el padre que las circunstancias, además azarosas, nos dieron, nadie lo elige y todos lo sufren.

En contra del dicho popular, podríamos decir que "Padre hay uno solo", que nuestra filiación y memoria es tan monoteísta como nuestra religión. Sólo un padre, aunque no lo conozcamos, sólo un padre aunque no haya estado ni esté jamás. El huacho



Fotografía: Claudia Román

pide que lo rediman, que le den un nombre, que le permita la legitimidad social y cultural; como Frankenstein, le reclama a su creador no haberle dado un lugar, no facultarle una subjetividad. Como el monstruo puritano, le exige redención y le pide cuentas: "¿quién soy?", "¿por qué me creaste?"

Otro entrevistado recuerda: "Lo que me desagradaba era verlo siempre bebido, y su falta de responsabilidad en cuanto a su familia, porque todo el dinero que ganaba se iba en amigos y alcohol"; amargura ante un padre que no fue lo que se esperaba. Reconoce, pero abandona; da un nombre, pero deja huacho afectivamente a su hijo.

No se perdona al padre; su lugar es irremplazable en el imaginario masculino: "Tengo la experiencia mía, propia.. yo necesité de cariño... de comprensión, que me retaran... y es fome no tener un padre, de decirle:

SE AÑORA LA MANO
FUERTE, EL RETO Y LA
COMPAÑÍA: EL PADRE SE
CONSTRUYE COMO UNA
NOSTALGIA Y LA
MASCULINIDAD SE
TRANSFORMA EN LA
BÚSQUEDA DE ESA TIERRA
PERDIDA, EN TANTO
NUNCA HABITADA
NI ENCONTRADA.



Fotografía: Claudia Román

“viejo ven, ayúdame, esto me está pasando”, y ¿a quién recurrir?, no se puede recurrir a nadie... necesitas la mano fuerte de un padre y no la tienes”.

Se añora la mano fuerte, el reto y la compañía: el padre se construye como una nostalgia y, la masculinidad se transforma en la búsqueda de esa tierra perdida, en tanto nunca habitada ni encontrada. Tierra paterna de la subjetividad masculina, una Itaca personal a la que se quiere volver, pero no se puede.

Enfrentamos, entonces, una paradoja: si sostenemos que en la paternidad culmina la masculinidad, su cúspide subjetiva y social, es, a la vez, su abismo. Cuando se es padre se cumple con todas las prescripciones de la masculinidad hegemónica: la heterosexualidad —refrendada en la reproducción—, el trabajo, la autoridad, la proveeduría de una familia, etc.

Pero, a la vez, el ideal siempre señala una distancia: entre el padre que esperamos, henchido de cualidades y valores éticos, con el padre que tenemos: que se esfuerza, pero no lo suficiente. Que tal vez nos quiera o quizás no —aunque no lo sabremos nunca—; que puede estar presente, pero su permanencia no es segura.

Como a Hamlet, desde la muerte surge el padre exigiendo reivindicación; como a Frankenstein, de quien su padre reniega y abjura, arrancando por los hielos de un grito conmovedor: ¿cuál es mi nombre?; ¿quién soy? Como a cada uno de los hombres del Chile actual que cité en algún momento, nostálgicos y descorazonados.

La pregunta permanece e insiste: ¿qué hombre quieres que sea?; ¿qué hombre eres tú?; ¿qué nos liga, que nos separe? Una pregunta dirigida al padre, al padre de cada cual, al que soñamos y al que tuvimos; al que añoramos y al que repreciamos. Volvemos a insistir: hombres hay muchos, pero padre hay uno solo: bendito, maldecido, renegado, querido o esperado. Uno solo, a nuestro pesar.

Rodrigo Parrini

*Coordinador Red de Estudios
de la Masculinidad.*



Anorexia:

CUIDADO CON LOS ENCANTOS DE LA MODA

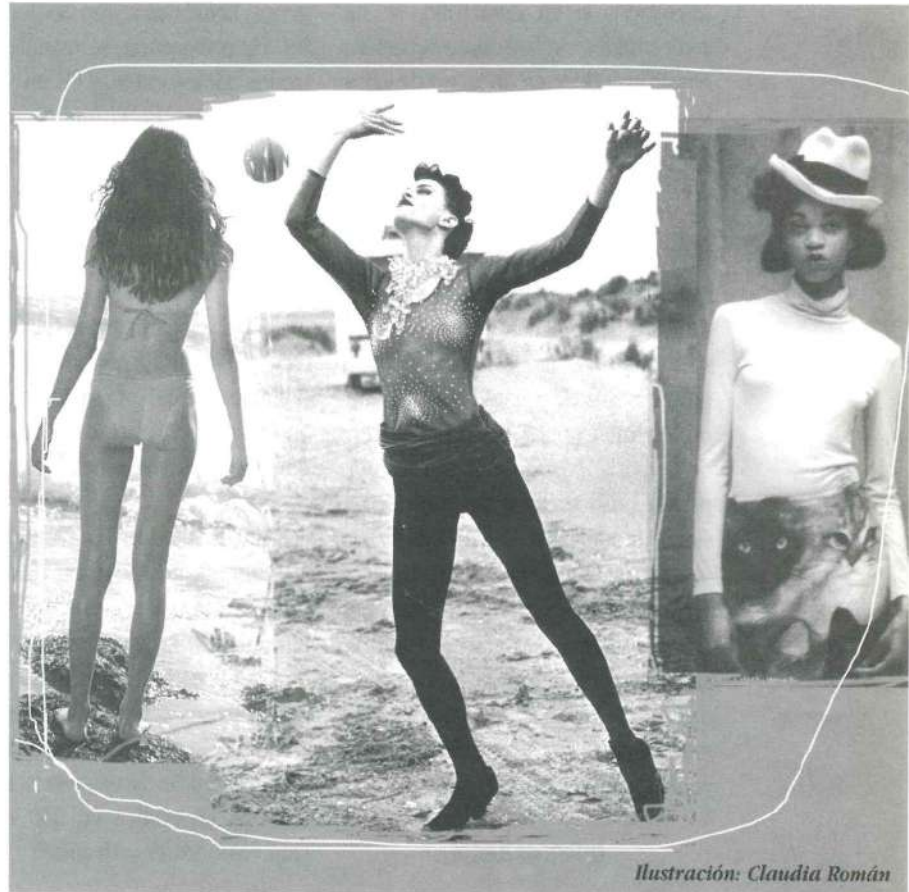


Ilustración: Claudia Román

Desde que el invierno se fue quedando atrás y los días más cálidos nos acercan a los esperados meses estivales, la expectante sonrisa femenina en muchos casos ha cambiado por la preocupación y ansiedad de adelgazar. Por su parte, cual implacables verdugos, los medios de comunicación han competido sin cuartel por mostrar y exaltar el ideal de mujer: desfiles de moda con longuísimas y

esqueléticas modelos; dietas mágicas para adelgazar al instante; gimnasios, cual templos milagrosos, pastillas, pócimas, alimentos dietéticos, ropa, etc. Una campaña que llama a sumarse al importante y exclusivo mundo de las delgadas, y ojalá flacas, para lograr - por ahora - el "éxito y la felicidad veraniega", y más adelante, el triunfo y la felicidad eterna.

Una campaña peligrosa, que

bien sabemos esconde el afán de vender, y que tienta. No es nueva; la moda ha sido un permanente vaivén: el de los años 20, con un estilo hacia la masculinización, la década siguiente caracterizada por su feminidad, y luego en el 50, con sus patrones más voluptuosos. En los años 60 aparece la modelo Twiggy, con sus ojeras y cuerpo esquelético, una figura imán para las jóvenes desde Europa a América (y por supuesto,



Chile) que quisieron emularla.

Desde entonces, con variaciones tipo unisex o fisioculturista, el culto al físico, además de fijarse como una característica cultural en los países desarrollados o en desarrollo, se ha acrecentado a la sobreestimación, constituyéndose en un factor de éxito social y de prestigio público. Nunca más han revivido como ideal las mujeres de Rubens.

Como otros muchos profesionales, el destacado psiquiatra chileno, profesor Sergio Peña y Lillo, estudioso y autor de varios libros, alerta a que más allá de ver el asunto como un fenómeno publicitario o capricho de la moda, cuando este interés por perder peso se transforma en obsesión por adelgazar, conlleva el riesgo de caer en la anorexia, que al llegar a límites extremos podría convertirse en una enfermedad clínica, como la anorexia nerviosa, peligrosa enfermedad que se ha expandido en los últimos 20 años, constituyéndose en un verdadero "brote epidémico"

ENTRE DOS FUEGOS

Calificada por médicos expertos como enfermedad flotante, sin ubicación en la nosología clínica - porque no se ha logrado describir, diferenciar o clasificar entre las enfermedades- la anorexia nerviosa puede llevar a la persona a la muerte. De origen desconocido, se entendió como materia clínica hace más de cien años, como una forma rara de enflaquecimiento, especialmente en las jóvenes. Desde entonces ha sido tema de investigación de médicos nutricionistas, psicólogos y psiquiatras.

En su libro *La Anorexia Nerviosa*,

un Enigma de la Psiquiatría, el Dr. Peña y Lillo indica que hasta hoy se reconoce como una patología oscura, que llena de desconcierto. En ella se cruzan factores condicionantes de aspectos somáticos, endógenos, psicógenos, familiares y, aun, socioculturales. De preferencia, se manifiesta entre los adolescentes, y en un 90% de ellos mujeres. En el mundo médico, la información se basa en experiencias de los países occidentales ya que la de los países orientales es muy escasa.

Señala que el primer relato conocido fue publicado por el médico napolitano Simón Porta, quien describió en el siglo XVI el caso de una joven que vivió dos años sin comer.

Mucho tiempo ha pasado, pero así como la investigación médica ha podido vencer y prevenir muchas enfermedades, la anorexia nerviosa se ha multiplicado a niveles alarmantes en los países económicamente desarrollados. Expresa que "algunas estadísticas indican la existencia de una enferma anoréctica en 250 muchachas entre los 12 y 18 años".

El hecho de que la anorexia nerviosa se presente en la adolescencia y su evolución se dé a través de fases sugiere, a juicio del especialista, una naturaleza endógena de la enfermedad y un parentesco con el círculo maniaco depresivo. Sin embargo, la presencia paralela con otros síntomas tienen que ver con factores biológicos y órgano-funcionales.

Como en ningún otro cuadro de la psiquiatría, la anorexia nerviosa ha sido incluida en los más diversos contextos clínicos, psicopatológicos, estimándose en forma sucesiva como un

síntoma histérico, compulsión obsesiva, una insuficiencia hipofisaria, delirio paranoico, una perversión oral y aun como una esquizofrenia. Lo más peculiar de la anorexia nerviosa, lo que vertebra y da unidad al síndrome, es una curiosa distorsión de la autoimagen corporal, con pérdida de la normal percepción y del sentido ideal de la belleza y de la salud física.

"Esta singular alteración, que lleva a la búsqueda insensata de la delgadez, es lo axial del cuadro y constituye una dismorfobia en los límites de lo delirante. El engordar y el enflaquecer parecen convertirse en las anorécticas en un valor supremo al que subordinan el resto de los intereses vitales. La delgadez se convierte para las anorécticas en el símbolo de la espiritualidad y la gordura en la expresión vil de la naturaleza ciega y animal".⁰

Según el doctor Peña y Lillo, sin esta visión deformada de la propia figura corporal (dismorfobia anoréctica) que es lo axial del cuadro, se desvanece el diagnóstico de anorexia nerviosa y se trata entonces, sólo de anorexias y/ o de bulimias sintomáticas, en el contexto de enfermedades orgánicas o mentales. La pseudoinapetencia o "anorexia voluntaria" se perfila sobre un cuadro general de comportamiento alimenticio que se repite en las enfermas: compulsión por comer a deshoras (especialmente en la noche), alimentación solitaria y a escondidas, robos de alimentos, vómitos provocados, abusos de anorexígenos, diuréticos y laxantes. Esta "conducta anoréctica" traduce la existencia simultánea de apetito y deseo de adelgazar.

Es en la fase anoréctica cuando según el experto- es más fácil de tra-



tar la enfermedad. Recomienda, como conducta general frente a las anorécticas, no insistir en el peso ni en el aspecto físico. Se sugiere a la familia, en los casos iniciales, no formular críticas y dejar que la enferma coma lo que quiera y cuanto quiera, pero con control semanal de peso.

SEÑALES DE ALARMA

No existe una gran difusión del problema a nivel social ni tampoco una gran literatura, estadísticas ni información masiva, desde las entidades académicas o estatales. La red Internet está abriendo espacios para informarse de lo que está ocurriendo en el resto de los países, y es alarmante.

"Los casos de anorexia nerviosa están afectando a más personas que el Sida, en los países desarrollados", leemos en uno de los links. Recogemos algunos testimonios de la correspondencia:

"Soy Lina. A mí me pasa que quiero engordar, pero me saboteo, no como aunque sienta un hambre atroz, siempre tengo una excusa. De veras, quiero subir de peso, me he inyectado hormonas, pero como tampoco quiero engordar como una vaca, si subo unas miserables libras, me deprimó y dejó de comer".

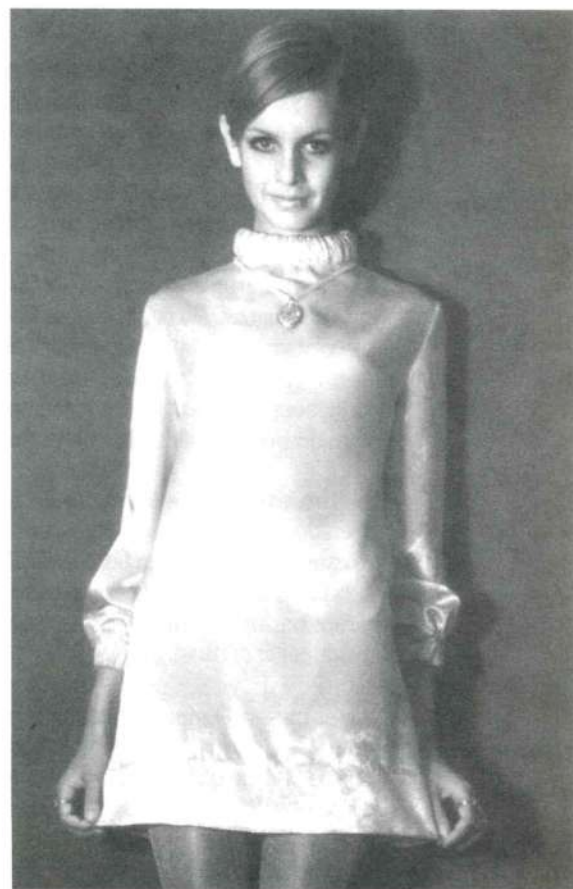
"Hola, soy Silvana, tengo 15 años y gracias a Dios no soy yo la que tengo anorexia, pero sí mi hermana de 20 años. Hace sólo uno que nos confió que está enferma desde que tenía mi edad. Ninguno nos dimos cuenta. Ahora estamos haciendo lo posible para que se recupere. Ha sido uno de los años más duros que me ha tocado

vivir, con gran cantidad de sensaciones, que me han hecho crecer y aprender a vivir la vida tal cual es. Mi mensaje es para expresarles a las personas que están enfermas, que tengan mucho ánimo y fuerza y, que sus padres y la gente que tienen cerca, siempre van a querer lo mejor para ellas".

Los casos que trascienden muestran a padres afligidos y sorprendidos por una enfermedad, que llega cuando las adolescentes gritan por mayor libertad y autonomía. Tras esos gritos, muchas veces hay profundos silencios que esconden miedos, rechazos, tristezas e inconformidades. Se plantean ansias y negaciones a crecer. Es la época de estar alertas. Y una de las preocupaciones de los adultos debe centrarse en los hábitos alimenticios. Y también en sus cambios de ánimo.

Según una revista norteamericana es común que en el tránsito de niños a adolescentes caigan en estados de ansiedad y depresión y que, sin embargo, ante sus pares y adultos manifiesten conductas normales y alegres. De allí que se recomienda observar con cuidado aspectos de una conducta eufórica, al igual que cuando se encierran en sus habitaciones o expresan frustración; lo mismo al apreciar desórdenes en las comidas bajo excusas de malestares que se prolongan por días y, en el caso de las niñas, vigilar cualquier desorden en las reglas menstruales.

Sabemos que los jóvenes están buscando modelos para imitar y los están encontrando en la televisión, en las revistas o en el cine, que poco ayudan en este sentido.



LA SABIDURIA DE LOS SHUAR

En la región habitada por los shuar, en la frontera entre Ecuador y Perú, se construye el Parque de la Paz, que rinde un homenaje al acuerdo firmado, este año, por ambos países. Estos se enfrentaron en el lugar en 1941, 1981 y 1995. La selva natural que atestiguó las guerras, deja atrás la pesadilla para intentar un reencuentro entre los hombres en su hábitat propio.



La historia la registra un artículo del Servicio Informativo Iberoamericano. Indica que los shuar, conformados por cuatro etnias: shuar, achuar, hambisas y aguarunas constituyen una población de 80 mil personas. Afirman que los límites que impusieron los gobiernos de ambos países no pudieron separarlos, pese a las vicisitudes que les tocó vivir.

En la última guerra, las comunidades indígenas amazónicas firmaron acuerdos con los dos países para mantener

la paz, sin embargo, fueron reclutados por los dos ejércitos y sufrieron numerosas bajas. Cuando el enfrentamiento terminó, los shuar de Perú y Ecuador siguieron siendo dueños de su selva.

Para los indios de la zona, la naturaleza es parte de la vida colectiva. El dirigente shuar Ampan Karakas se muestra optimista frente a la iniciativa, cuyo propósito es construir la paz y ver de manera distinta la naturaleza. "La mirada de mis hermanos va mucho más allá de cualquier frontera impuesta. Viene de miles de años y tiene que ver con el derecho de pensar colectivamente en un desarrollo común en un territorio común heredado de los ancestros", señaló.

Otro dirigente, José Luis Kimbikiki, puntualizó que el fin que los lleva a participar en la construcción del Parque de la Paz es la unificación y el reencuentro de los hermanos shuaras.

En la actualidad se está haciendo un estudio de la zona, de sus características y de su población para decidir la forma en que se ejecutarán los proyectos de ecoturismo, conservación, investigación y desarrollo. Organizaciones ambientalistas coordinan acciones con los nativos, colonos y autoridades, de modo que la propuesta final involucre a todos los interesados.

ENERGIA DE LA BASURA

Una planta de generación de energía a partir de desechos orgánicos se instaló en Uruguay y dotará de energía eléctrica a 22 mil hogares. La solución dará salida a dos grandes problemas, por ser una fuente de energía renovable y utiliza en forma inteligente la basura urbana, según afirma el Servicio Informativo Iberoamericano de la OEI.

La planta procesadora se instaló en un vertedero al sur de Uruguay. Allí cavaron grandes fosas, las que luego se colmaron con 80 mil toneladas de relleno sanitario y fueron cubiertas con arcilla. Según los entendidos la basura demora entre seis meses y un año en descomponerse, pero después se mantiene estable durante 20 años.

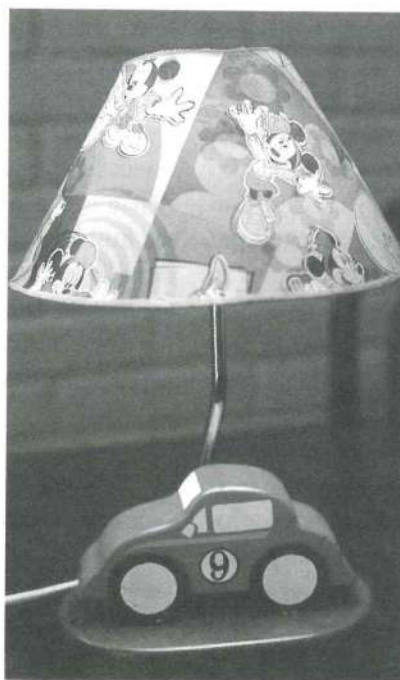
Una red de tubos instalados en las celdas drena el gas liberado a través de una bomba succionadora que conduce este elemento por un filtro de ácido sulfúrico. La capacidad futura de esta planta será de 360 mil toneladas de residuos orgánicos y cubrirá las necesidades de 22 mil hogares durante 20 años.

Al mismo tiempo, esta tecnología permite utilizar la basura que normalmente emite grandes cantidades de biogás. El 50% de dicho fluido está compuesto por gas metano, uno de los agentes que produce el efecto invernadero

ya que tiene un potencial 21 veces mayor de calentamiento que el dióxido de carbono.

El proyecto, que aún necesita parte de su infraestructura, recibirá financiamiento del Fondo para el Medio Ambiente Mundial.

Los responsables del proyecto, los uruguayos Miguel Horta y Carlos Grezzi y el brasileño José Henrique Peinado, se plantearon con esta iniciativa impulsar en la población un cambio de hábitos y conductas, que sean beneficiosas para la vida en el planeta.





I N T E R N A C I O N A L

LAS TENTACIONES DE LA GENETICA



LA CLONACION Y LAS TERAPIAS GENICAS ASOMAN EN EL HORIZONTE DEL NUEVO MILENIO COMO UNA POSIBILIDAD CIERTA DE GRANDES AVANCES EN MEDICINA Y, AL MISMO TIEMPO, INQUIETANTES DUDAS EN CUANTO A SUS BENEFICIOS.



Esperanzas y temores provocan en la comunidad mundial los avances de la ciencia que lucha contra el tiempo para dilucidar el genoma humano. Pronto los casi 100 mil genes de la especie estarán debidamente identificados. Tal información es básica para iniciar un sinnúmero de tratamientos y métodos contra diversas enfermedades. Pero la pregunta que surge inmediatamente es cómo y con qué fines se manejará la información.

Muchos temen que estemos en los límites de la eugenesia, pese a existir los frenos que imponen las razones técnicas y jurídicas, la clonación humana y las terapias génicas están prohibidas.

La palabra eugenesia viene del griego y significa bien engendrar. Se relaciona con la aplicación de las leyes biológicas de la herencia al perfeccionamiento de la especie humana. Incluso, en las discusiones, hasta el término aparece en el debate pues se asocia al fascismo y el nazismo.

Noelle Lenoir, ex presidenta del Comité Internacional de Bioética de la Unesco, advierte que "el instrumento genético puede convertirse en un instrumento adicional de exclusión en sociedades que ya son discriminatorias". El tema en disputa recuerda, además, que es imposible lograr un ser perfecto, porque en cada generación aparecen nuevas anomalías genéticas.

DE LOS GUI SANTES A DOLLY

Y en este ámbito nadie puede arrojar la primera piedra. Se sabe de los experimentos, esterilizaciones y asesinatos eugenésicos a través de distintas investigaciones e informes que, incluso, ha destacado la prensa. Mucho agua ha corrido desde que, en 1866, el monje checo Gregor Mendel enunciara las leyes de la herencia tras experimentar con guisantes, hasta que en 1997 se clonara al primer mamífero, la oveja Dolly.

Desde principios de siglo, tanto en Norteamérica como en Europa creció una política eugenésica tendiente a desarrollar una población genéticamente "apta". En Escandinavia se aplicaron medidas de esterilización forzada "porque temían que el Estado impulsara a los "ineptos" a reproducirse". Entre 1934 y 1975, 63 mil personas en Suecia (90% de sexo femenino), y 48 mil en Noruega fueron obligadas a esterilizarse. Programas similares se efectuaron en Inglaterra y Holanda, con la diferencia de que eran voluntarios. Eso sí, se observó una segregación masiva de los "retrasados mentales".

Dichos horrores han sido poco divulgados. En Suecia, por ejemplo, la eugenesia practicada, recién se abordó en los medios periodísticos en la década del 70, provocando un serio rechazo de la población. Sin embargo, sólo en 1996 el Estado indemnizó a las mujeres víctimas.

La profesora de Medicina Hilary Rose, de Inglaterra, comenta que los genetistas actuales quieren perder de vista cualquier vinculación con la eugenesia estatal y en su estrategia dejan elegir a los padres las pruebas a someterse y a los Estados les prometen que no habrá minusválidos.





Además, señala que aunque la cantidad de pruebas aumenta día a día, la genética no logra avanzar en la terapia génica. "Para saber si una decisión es realmente libre cabe preguntarse a quién beneficia la prueba: ¿a los individuos o a las empresas que las venden?"

Advierte que esa visión permite descuidar la pobreza. Porque desde el punto de vista médico y económico, para que nazcan niños más sanos, es necesario dar una alimentación adecuada durante el embarazo a las madres de los sectores desfavorecidos.

Puntualiza que la mejor manera de utilizar bien la biotecnología es entregando una información fidedigna que impulse un debate serio sobre las posibilidades y los límites de las pruebas genéticas, y dé luz a una reglamentación humana y eficaz.

PROBLEMA DE CONCIENCIA

Desde el punto de vista religioso el problema depende de cómo se considera el embrión. "Si el embrión posee un alma, pasa de una vida biológica a una vida humana y todo lo que atente contra su integridad es como un crimen", expresa el genetista francés René Frydman en su libro *Dios, la medicina y el embrión*. Agrega que si es inanimado la prohibición subsiste, pero la falta es menos grave.

Las posiciones a la eugenesia, que adopta cada religión son variadas. Abarcan desde una rígida Iglesia Católica, que considera al embrión una persona humana a partir de su concepción, hasta los budistas, quienes opinan que "el cuerpo físico no es más que un soporte para el karma, y que éste sea clonado o haya experimentado trabajo genético no es im-

portante; lo esencial es evitar el sufrimiento".

El tema en Estados Unidos recoge todo tipo de opiniones. Lo cierto es que los norteamericanos están dispuestos a intentar cualquier cosa para que sus hijos sean exitosos, y en esa nación es poco probable que se imponga una regulación legal, afirma el especialista en Bioética, Arthur Caplan. Añade que "la elección personal es la mejor respuesta a los problemas de concepción y reproducción".

Philip Kitcher, de la Universidad de Columbia, sostiene que la principal dificultad está en los efectos acumulados de las decisiones individuales, ya que si todos los padres deciden los rasgos de su preferencia es posible que surja una sociedad más homogénea, y esta tendencia puede menoscabar el respeto de la diferencia, refuerce el racismo y aumente la distancia entre quienes pueden y quienes están impedidos de costear los servicios genéticos más novedosos.

En ese país, la Constitución no puede involucrarse en la decisión de una pareja sobre tener o no tener hijos, pero deja un vacío en torno a la investigación de los embriones. Ello ha permitido al sector privado continuar con sus estudios sin la vigilancia federal.

NO A LAS MUJERES

Al otro lado del mundo la situación no es mejor. En la India, desde los años setenta los médicos utilizaron el análisis del líquido intrauterino para determinar el sexo del futuro ser. Una encuesta reveló que el 90% de los centros practicaban dicho examen y 96% de los fetos femeninos eran abortados.





En 1996, mediante una ley se prohibió efectuar exámenes prenatales para seleccionar por sexos. Sin embargo, comenzaron a emplear el ultrasonido con ese mismo fin, previo un pago extra al médico que se exponía a sanciones. El problema en este caso se relaciona con la actitud de esa sociedad frente a la mujer, declara la doctora Mira Shiva, de la Asociación de Voluntarios para la Salud. Explica que las mujeres representan una carga por la dote que hay que pagar para casarlas.

Hoy se especula que una técnica llamada MicroSort, que separa el espermatozoide portador de cromosomas X, que engendra mujeres, de aquel que lleva el Y, del cual proceden los hombres (cuyo costo bordea los 5 mil dólares y está en descenso), en poco tiempo llegará a la India.

En China, en tanto, existe una normativa que rige desde 1995 y que establece que las parejas antes de contraer matrimonio deben hacerse exámenes para detectar problemas genéticos, enfermedades infecciosas o trastornos mentales. En caso de que el examen sea positivo, la pareja sólo podrá casarse si se compromete a no procrear.

Cuando una pareja casada recibe el mismo diagnóstico, ésta debe acatar las medidas que le aconseje el facultativo. Y en caso de un feto con una enfermedad genética grave, tenga un defecto serio o peligro la vida de la madre, el médico dará la asistencia para interrumpir el embarazo.

Qiu Renzong, director del programa de Bioética de la Academia China de Ciencias Sociales, señala que el propósito de ese país es reducir las anomalías congénitas. Los occidentales se escandalizan por las conductas frente a los fetos defectuosos, porque no entienden los factores culturales y económicos que están en juego, afirma. Cabe aducir que para los chinos el aborto es moral y socialmente aceptable, porque ellos admiten que la vida comienza con el nacimiento, y respecto de las enfermedades congénitas las traducen como señal de pecados cometidos en existencias anteriores.

No obstante, los detractores aseguran que las leyes eugenésicas chinas perjudican a dos grupos sociales: los campesinos y las minorías étnicas. El primero de estos grupos representa el 70% de la población.

En Alemania, desde 1990, la ley sobre protección de embriones prohíbe expresamente la clonación. El tema es candente y provoca un abierto rechazo, indica el periodista Hartmur Wewetzer, para quien la causa más importante está en el pasado y los espeluznantes detalles del exterminio de judíos, minusválidos y de gitanos en la época nazi.

Alemania se ha negado a firmar la Convención sobre los Derechos Humanos y la Biomedicina del Consejo de Europa. Muchos grupos políticos, religiosos, ecologistas y asociaciones

de minusválidos dicen que no es suficientemente restrictiva. El ex jefe de Estado, Roman Herzog, reflexiona al respecto, "casi todos los descubrimientos científicos suscitan numerosos interrogantes sobre los riesgos que entrañan, pero muy pocos sobre las oportunidades que ofrecen. Científicos e industriales enfatizan que Alemania no debe permitir que sus competidores internacionales les aventajen en el plano de las nuevas tecnologías".

EL MERCADO

Conocer en detalle al ADN significará un avance gigantesco en las aplicaciones que se le puede dar, como producir sangre limpia de toda contaminación para los leucémicos. El mercado de la asistencia genética crecerá, sin duda, en todo el mundo. Pero la pregunta que provoca inquietud es quiénes recibirán esos beneficios.

Por un lado, existen las diferencias en cuanto a la producción del saber, que hace a las naciones más pobres dependientes de las más desarrolladas, y, por otro, en todo el mundo, al menos en un principio, estas terapias tendrán altos costos que no podrían solventar los más pobres.

*Extractado de
"El Correo de la Unesco"*

EL VIAJE DE LAS BIBLIOTECAS DE HOY

Fotografía: Claudia Román

EL CONCEPTO TRADICIONAL DE BIBLIOTECA SE ESTA DESPLAZANDO. A LA VELOCIDAD DE TRENES, BUSES Y LANCHAS, LOS LIBROS VIAJAN A LOS LUGARES MAS APARTADOS. MIENTRAS TANTO, LOS RECINTOS ESTABLES ABREN SUS CONOCIMIENTOS AL PUBLICO Y SE SIRVEN DE LAS NUEVAS TECNOLOGIAS AMPLIANDO SUS OFERTAS.

Desde la ventana del vagón se divisan. Sus menudas figuras asoman por la esquina poniendo de la avenida Laguna Azul, en Pudahuel. Caminan tomados de las manos. Un par de educadoras de párvulos los vigila, cuidando de que nadie se quede atrás. Suben las escalinatas y en dos segundos ya están en el interior del bibliotrén. A partir de ese instante ya nada es igual: ellos transformaron el lugar. Del silencio anterior pasamos rápidamente a un alegre bullicio. Se mezclan risas y gritos de asombro; la presencia de los 36 niños del Colegio Padre Hurtado se hace sentir.

Los pequeños se empujan por el largo pasillo de 24 metros, para ganar los asientos azules, rosados y amarillos. María Eugenia Reyes, encargada de la biblioteca, explica: "Vamos a esperar que todos se acomoden. Bienvenidos a la Hora del Cuento. Estamos muy contentas de que nos hayan venido a visitar. Aquí pueden leer y aprender muchas cosas interesantes.

Los libros que ven en los estantes son para ustedes. Ahora que están en silencio, la tía les va a leer el cuento. ¿Quién conoce *El Flautista Mágico* de Hamelin?. —pregunta— yo, contestan varios niños en coro. Al instante se inicia el relato: "Había una vez un país muy próspero, hasta que apareció una rata que lo destruyó todo..."

El arribo del bibliotrén en 1998 resolvió —en partes demandas que no alcanza a cubrir la biblioteca de la comuna, dirigida por Susana Romero, y de paso, acercó a

los vecinos de las poblaciones más lejanas a la información. Pero no fue una tarea fácil comprar un carro y menos aún, trasladarlo a Pudahuel.

"Un día —relata la profesional— visité la Maestranza San Bernardo y sentí una gran pena al observar cómo desarmaban los trenes para vender sus partes al kilo. Me propuse entonces, salvar al menos uno. Las condiciones de pago y las medidas del vagón eran ideales para instalar una biblioteca. Finalmente decidimos adquirirlo en el terminal San Borja. Estamos muy satisfechos con los resultados. Sabemos que podemos ayudar a muchos vecinos a quienes les resulta imposible comprar textos. Ellos tienen grandes deseos de aprender y superarse".

Después de un año y medio de gestiones, este proyecto, financiado por el Fondo del Libro, descansa en uno de los jardines del Servicio de Salud Pública de Urgencia del sector. En los periodos de mayor cobertura, casi una cincuentena de ansiosos pasajeros sube al vagón y se deja llevar por el vaivén de un viaje imaginario a través de las páginas de los textos, que de tanto transitar de mano en mano, lucen ajados en señal de cansancio.

SUPLIR CARENCIAS

A la iniciativa anterior se suman las diversas



campanas sociales de difusión que organiza Susana Romero, junto a su equipo de cinco profesionales, quienes no escatiman esfuerzos por difundir en la comunidad los materiales que cada mes les envía la Dirección de Bibliotecas Archivos y Museos (Dibam). Con el mínimo de recursos atienden a una población de 14 mil alumnos, adultos mayores, profesores y decenas de jóvenes de otras zonas cercanas, que ven en esta biblioteca la única oportunidad de acceder al conocimiento.

“Antes de realizar esta actividad -confiesa la bibliotecaria- tenía la convicción de que las bibliotecas eran lugares fomes. Con el tiempo aprendí que son fascinantes, amplian los horizontes personales y desarrollan la creatividad. Sé que el silencio es necesario para concentrarse, pero a nuestro público no se le impone. La mayoría son muy jóvenes e inquietos. Es natural que sientan el impulso de comunicarse y compartir lo que van descubriendo en los libros”.

En su opinión, las bibliotecas comunales se han visto forzadas - por las circunstancias- a cubrir las carencias escolares. En muchos casos, ante la inexis-

tencia de bibliotecas en los colegios, debieron reemplazarlas. Desde el año 1996 se formaron seis financiadas con un presupuesto reducido de 62 millones de pesos, cantidad que además cubre los sueldos del personal. “Nuestra mayor dificultad -explica Susana Romero- es la falta de libros técnicos. No podemos ayudar a los alumnos de la enseñanza técnico-profesional, la situación es preocupante, no cuentan con material de consulta actualizado”.

DESARROLLO DE LAS BIBLIOTECAS

Aunque aún no existen datos muy precisos, la historia relata que fueron los jesuitas quienes a partir de 1751 aportaron a la creación de las primeras colecciones de libros, como resultado de sus misiones por el país. Cerca de 20 mil volúmenes llegó a reunir la congregación. Una cuarta parte de esta cantidad pasó a manos de la biblioteca de la Universidad de San Felipe, luego que, por orden del rey Carlos III, la congregación fuera expulsada del territorio chileno, no sin antes entregar una cantidad similar de libros a la Biblioteca Nacional, en los albores del mil ochocientos.

El término bibliotecas públicas comienza a acuñarse cuando la intelectualidad de la época se refiere a las colecciones y libros de conventos. Pero se le atribuye a Domingo Faustino Sarmiento haber introducido en Chile y Argentina las ideas extranjeras sobre este tipo de instituciones.

En una conferencia dictada en la Escuela de Bibliotecarios de la Universidad de Chile, el académico Alberto Villalón subrayó que: “Sarmiento fue el



Fotografía: Manolo Guevara

primer intelectual sudamericano que comprendió cabalmente la potencialidad de la biblioteca pública, como instrumento para la educación continua y desarrollo personal. Han pasado más de cien años y cuando uno ve los exiguos presupuestos que hoy se asigna a las bibliotecas, no puede menos que preguntarse cuándo los dirigentes de este país van a captar la potencialidad que este hombre comprendió hace más de un siglo".

Años más tarde, las ideas de Sarmiento se hacen realidad. El Estado decide la creación de varias bibliotecas populares adscritas a liceos, las que por falta de apoyo fracasan, pero vuelven a tomar impulso durante el mandato de Manuel Montt. En su intervención al Congreso Nacional en 1858, éste sostuvo que: "La creación de las bibliotecas populares aunque modestas, estaban destinadas a ejercer en el futuro una gran influencia en la instrucción de las masas".

Ya en 1859 el presupuesto de la nación contempla fondos para la mantención de estas instituciones, que, además, debían publicar textos de estudio y clásicos de literatura. Pero es sólo casi cuarenta después, que por decreto presidencial se ordena a

todas las municipalidades "abrir bibliotecas públicas para atender las necesidades educacionales, recreacionales e intelectuales de los ciudadanos".

LIBROS, LIBROS. ¡MUCHOS LIBROS!

Villalón reconoce que es a contar de 1993 cuando se producen los cambios más significativos en esta materia. Autobuses, trenes y lanchas han sido convertidos en originales bibliotecas, para impulsar la lectura en los lugares más apartados del país. Encontramos colecciones en los bibliómetros, que ya tiene 11.700 lectores. En las Bibliolanchas, que salen cada día de Quemchi hacia las islas de Chiloé para llevar libros a los niños, y el bibliobus de Coihaique, que va cada quince días a los hospitales, a la cárcel, a las zonas rurales, a los internados de niños, repleto de textos y con una bruja cuentacuentos.

Cómo no mencionar "El carrito del libro", que los fines de semana circula en El Salvador, o "El mensajero del libro", que ofrece puerta a puerta a los vecinos de Chañaral la carga que lleva su triciclo. Destacar asimismo, "El baúl de los sueños", los "Rincones infantiles", el "Servicio de información a la comunidad", la publicación de la "librografía", un tríptico que se entrega a todas las bibliotecas y en el cual se ofrecen recomendaciones de títulos para niños y jóvenes, divididos por edades.

Con escasos medios y un verdadero derroche de ingenio, la Subdirección de Bibliotecas Públicas de la Dibam, ha puesto en marcha en todo Chile, una serie de proyectos alternativos, para facilitar el acceso de la población a la lectura. De esta forma -manifiesta Alberto Villalón- los libros no sólo salen a tomar aire, se reconocen en el mundo, se movilizan, interactúan, se trasladan y viajan por cielo, mar





y tierra. Ya no se puede pensar sólo en administrar, si no de dictar políticas acordes a las necesidades reales del público, también es necesario normalizar, capacitar, evaluar, asesorar y promover iniciativas”.

UNA ALENTADORA EXPERIENCIA

En plena Alameda Bernardo O` Higgins, a la altura del 4500 se encuentra la Escuela Básica Nº 20, de la comuna de Estación Central. Su sólida construcción delata sin disimulo sus sesenta años de vida. Para llegar a la biblioteca es necesario atravesar un amplio patio flanqueado por pabellones con sus característicos pilares de concreto, propios de las edificaciones escolares de esa época. Casi ocultos, detrás de ellos, asoman las salas de clases, que en la actualidad contienen una población cercana a las dos mil alumnas.

Al fondo de la sala con piso de madera y amplios ventanales que miran a la costa, nos recibe con sorpresa y evidente timidez Iris Rojas. Ella es la bibliotecaria del establecimiento. Su misión es administrar una biblioteca de 2 mil textos, que lucen ordenados en los sencillos estantes de madera adosados a la pared. En ellos predominan la literatura, las ciencias naturales y la historia. “Estoy muy contenta —declara. Esta nueva forma de ver los libros ayuda a que las niñas busquen solas. Tienen la oportunidad de descubrir nuevos temas. Se toman el tiempo que requieren, indagan en los textos, los revisan con tranquilidad y seleccionan lo que les interesa”.

En su opinión, si los alumnos desde la enseñanza básica aprenden a trabajar en la biblioteca, cuando sean mayores podrán moverse sin problemas en un sitio similar. “Me interesa que se manejen bien aquí, que se apropien de este lugar. También queremos que los profesores se motiven, que vean esta

sala como un recurso para ampliar sus horizontes y el de los niños. Que se enteren que hay otro lugar bonito, acogedor, interesante donde también pueden aprender”.

Los docentes —reitera— tienen un rol central en este proceso de acercamiento de los alumnos con su biblioteca. “Aquí trabajamos juntos; revisamos lo que nos envían, separamos los materiales en carpetas. Así pueden complementar los contenidos de sus clases, e influir en el aprendizaje del curso de manera más creativa”.

Luz María Cerda, profesora de octavo año, tiene una opinión similar. A su juicio, las bibliotecas pueden transformarse en herramientas de apoyo para la enseñanza. “Aquí deberían venir los docentes de todas las asignaturas. La biblioteca no es sólo para Castellano o Historia. No se puede seguir afirmando que estos espacios son oscuros, aburridos, fríos y silenciosos, donde nadie se mueve ni habla. Creo que están cambiando, empujados por la tecnología y el desarrollo. Si quedan atrás, no podrán dar cuenta de las vertiginosas transformaciones del mundo”.

“No conozco la Biblioteca Nacional —dice Javiera Hernández, alumna de Octavo—. Siempre visito una que está en un vagón de tren, cerca de mi casa. A esta vengo en los recreos, pero me gustaría que tuviera más textos de ciencias”. Mientras su compañera Karen Magaña, cuenta que le gusta leer *Papelucho*. “No contamos con los recursos de los grandes colegios, pero nuestra biblioteca es acogedora.



Ahora que funciona como un sistema abierto puedo elegir con calma qué leer. Además, se incentiva la lectura en los niños. A veces a ellos les daba vergüenza pedir algo, pero ahora recorren las estanterías y eligen sin problema”.

UNA DE LAS ANTIGUAS

En pleno centro de la capital, enfrentando una de sus arterias principales, la calle Ahumada, se encuentra el Instituto Nacional. A pesar de casi sus dos centurias de existencia, aún luce orgulloso, consciente de ser uno de los colegios más antiguos del país, formador de varias generaciones que han dejado su huella en la historia de nuestro país.

Su biblioteca, tan antigua como el colegio, posee más de 40 mil libros, dos fondos, uno histórico y otro escolar, que asciende a 20 mil volúmenes, además de los incunables, joyas bibliográficas que datan del siglo XV. En ella se invirtió desde 1996 a la fecha 32 millones de pesos en material, compra con la que se espera cubrir las demandas de los jóvenes de tercero y cuarto medio.

Allí se atiende a una población estudiantil de cuatro mil alumnos. El patrimonio cultural de este

centro de lectura, forma parte del legado de cuatro colegios que funcionaron hasta 1810. Pero estuvo a punto de desaparecer durante el gobierno de Ibáñez, en 1928, cuando el Ministro de Educación de entonces, ordenó dismantalar el recinto para construir una piscina y distribuir miles de textos a las universidades chilenas.

“Mi primer contacto con los libros fue a través de mi madre. Ella era directora de una escuela rural en el poblado de La Paz, en la Octava región —cuenta con emoción el rector Sergio Riquelme. Recuerdo la *Historia Ilustrada de Chile*, de Walterio Millar. Después vino la biblioteca de la Escuela Superior de Pitrufquén y el Liceo de Temuco. Su director se indignaba cuando alguien trataba mal a un libro. Pero el mayor impacto lo he vivido aquí. Tengo un especial reconocimiento por el bibliotecario Ernesto Boero, junto a César Bunster crearon el boletín de la institución y la Academia de Letras Castellanas, que ha tenido entre sus presidentes a destacados escritores como Skarmeta, De La Parra y Carlos Cerda”.

Según Riquelme, los profesores de Castellano y de Historia son claves para incentivar el interés por la lectura. “No se puede concebir que la educación



Fotografía: Manolo Guevara



secundaria vaya a girar en torno de lo que diga el maestro. Los niños deben complementar los conocimientos que adquieran en clase, de lo contrario fallan por la base, se resiente la personalidad y la cultura integral”.

TRABAJO SILENCIOSO

“Llegué a este colegio para realizar mi práctica profesional, ya han pasado 25 años. Creo que se toma conciencia de nuestra labor. Antes funcionábamos entre bastidores. Nadie sabía qué hacíamos. Uno de los grandes problemas de estas instituciones es que faltan profesionales. Casi todas están a cargo de un profesor. Existía el mito que los bibliotecarios éramos unos “pasa libros”. Pero ese concepto cambió. Siempre estoy estudiando, aprendí computación y los diversos sistemas actualizados de ingreso y búsqueda de información, para hacer bien mi trabajo”, manifiesta, Carmen Orphanov, bibliotecaria del Instituto Nacional.

Carmen Pérez, académica de la Facultad de Bibliotecología, de la Universidad Tecnológica Metropolitana, define el perfil de un bibliotecario: “Debe ser un profesional con amplia cultura general, informado de lo que ocurre en el mundo. Con habilidades de comunicación y espíritu de investiga-

ción, teniendo siempre presente que es la base de su profesión, un estudioso de su disciplina. Capaz de estar permanentemente aprendiendo, sensible, con mucha capacidad para adaptarse a los cambios, empático, capaz de gestionar recursos de información, utilizando para ello las nuevas tecnologías”.

Ya no es sólo un discurso el desarrollar en los alumnos la capacidad de aprender –afirma la académica-. “Con el nuevo concepto de biblioteca escolar se abren expectativas para el aprendizaje de los alumnos. Se debe continuar apoyando a las bibliotecas de aula y entregar capacitación a quienes están a cargo de estos recintos. Todo lo anterior es posible de lograr si se registra la base del conocimiento y la información como materia prima de estos espacios, sean físicos o virtuales para lograr mayores logros. Esta nueva propuesta abre, sin duda, un mundo tanto para los estudiantes como para los especialistas y técnicos del área”.

Los autores españoles Valverde, Carrasco y M. Muñoz señalan en su libro *La biblioteca un centro-clave de documentación escolar*, que en el mundo de hoy, la información es esencialmente un proceso, un flujo en constante modificación. “El conocimiento, por lo tanto, no se entiende como acopio de datos sino como disponibilidad: lo que importa no es aprender tanto, sino aprender a aprender, no tanto conocer los hechos o las cifras como localizar tales informaciones. Es en este marco donde la biblioteca escolar, entendida como centro de recursos documentales, como foco cultural y dinamizador de la vida educativa, debe adquirir el papel preponderante que le corresponde”.



Porque, tal como expresa María Pía Albarracín, del programa Mece-Media: las bibliotecas escolares han cambiado cualitativamente en los últimos años, para transformarse en centros de aprendizaje colaborativo,

con estudiantes y profesores, utilizando amplios recursos, que incluyen libros, revistas, videos, enciclopedias en línea, CD-Rom e Internet. "Aprender hoy en día, más que memorizar hechos e información, significa tener la habilidad para localizar, analizar, utilizar y comunicar la información obtenida a través de las distintas fuentes que el entorno nos ofrece".

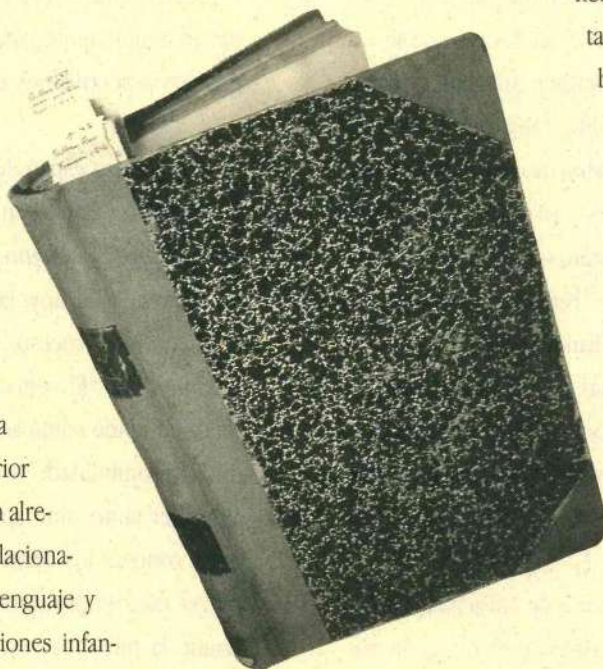
El Ministerio de Educación estableció dos caminos para la inversión en bibliotecas, en el ámbito de 6 mil 300 escuelas entre urbanas y rurales. La estrategia fue ubicarlas al interior de las aulas. Contienen alrededor de 60 textos relacionados con el área de Lenguaje y Comunicación, colecciones infantiles, materiales didácticos y equipos audiovisuales, con el propósito de fo-

mentar hábitos de lectura.

Y a partir del año 1995, la tradicional biblioteca escolar fue transformada en Centro de Recursos para el aprendizaje (CRA). Este cambio expande un nuevo concepto donde se reúne, en un recinto dinámico y de encuentro, una diversidad de recursos educativos, que contienen información actualizada, y apoyan, a través de múltiples servicios, el proceso de enseñanza aprendizaje, articulando las diversas acciones que resultan de la implementación de un currículo escolar en permanente desarrollo.

Los CRA no sólo colaboran ofreciendo fuentes de información, sino también como apoyo de la planificación educativa, al promover la participación de todos los profesores y del equipo directivo en el proceso de selección de nuevos materiales, eligiendo

los recursos más adecuados a sus necesidades pedagógicas. Esta nueva forma de mirar la biblioteca fue debatida en el marco del Seminario Internacional de Bibliotecas Escolares, organizado por el Ministerio de Educación a través del Programa Mece-Media, Bibliotecas CRA, evento al que asistieron 22 países, los que en octubre pasado compartieron sus experiencias y destacaron el rol que cumplen en la enseñanza.





RAUL ALLARD ELEGIDO DIRECTOR DEL IESALC

En fecha reciente, el jefe de la División de Educación Superior, Raúl Allard, fue elegido como uno de los cinco directores del Instituto de Educación para América Latina y El Caribe, Iesalc. El personero calificó esta distinción como "un reconocimiento a la educación superior chilena y a las políticas que hemos estado impulsando desde el Ministerio de Educación". Además del directivo del Mineduc, fueron nombrados un representante de Venezuela -país sede del Instituto- y otros tres de países de El Caribe.

El nombramiento de Raúl Allard fue patrocinado por el embajador de Chile ante la Unesco, Dr. Jaime Lavados M. El Iesalc reemplaza con mayor estatus al antiguo Instituto Cresalc y forma parte de las reformas de la Unesco.

CASI 2 MILLONES DE LIBROS PARA ESTUDIANTES DE E. MEDIA

Para el año escolar 2000, cerca de 2 millones de textos y libros de estudio recibirán 700 mil jóvenes, aproximadamente, de enseñanza media. Al finalizar el presente año escolar, el ministro de Educación, José Pablo Arellano, efectuó la entrega simbólica en el Liceo Miguel Rafael Prado.

Los textos que se distribuirán, tanto en los colegios municipalizados como particulares subvencionados corresponden a las asignaturas de Lenguaje y Comunicación, Matemáticas y libros de inglés, con casetes para alumnos de primero y segundo medio. El Ministro destacó que el material didáctico ha sido elaborado conforme al nuevo currículo de la reforma educacional.

DESIERTO PREMIO A MEJOR PROGRAMA INFANTIL NACIONAL

Por segunda vez, el Ministerio de Educación declaró desierto el premio a programas nacionales de alto contenido educativo. Para el Ministro de esta cartera, el hecho constituye "un llamado de atención a nuestros canales y una invitación a que en la programación del próximo año se consideren más espacios educativos".

En la categoría internacional fueron distinguidos los programas "Aventura del Libro de las Virtudes", que transmite el Canal 13 de Televisión y "Oye Arnold", de la red privada Megavisión.

PROFESORES VALORAN MAS VOCACION DOCENTE

En el reciente estudio de la Universidad de Chile, *Los profesores en Chile: carreras e incentivos*, se determina que al momento de escoger la carrera de Pedagogía primó la vocación de servicio, el interés por trabajar con los niños y el gusto por enseñar, entre otras alternativas. La encuesta se aplicó entre 800 profesores, 195 directores de colegios y 200 estudiantes de Pedagogía Básica.

La investigación también reveló que el 58% de los profesores declara que su sueldo no les alcanza para sus necesidades familiares. Según el Ministro de Educación, un 77% de los maestros está de acuerdo con los mecanismos de evaluación y el 88% cree en la posibilidad de obtener el Premio a la Excelencia Docente.

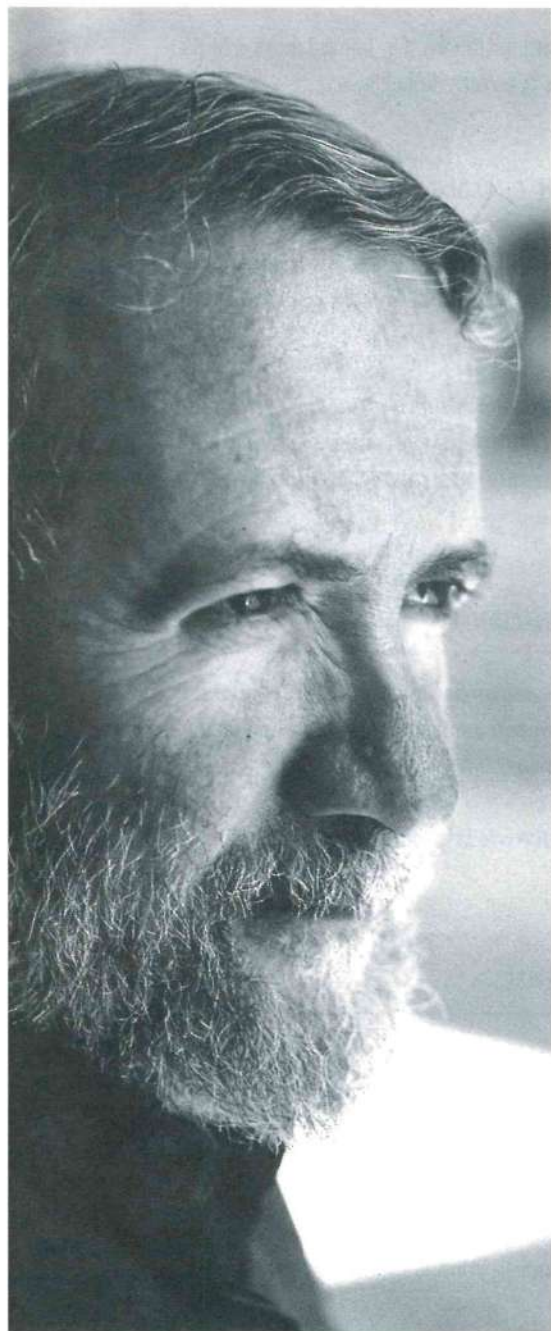


“Al alumno se le ofende con la desconfianza”

P. Miguel Ortega

Rector

Colegio Notre Dame



Importante desafío es el que tienen los colegios en torno a la disciplina. En forma reiterada, los jóvenes se quejan de que no se les respeta en sus aspiraciones o en sus gustos personales. Muchas veces hay que dar una lucha de titanes para acordar ciertas normas para la convivencia escolar. Todos sabemos el desgaste que esto significa. La experiencia del Colegio Notre Dame viene dada por su fundador, el Padre Roberto Polain Cartier, un sacerdote belga que llegó a Chile hace 50 años.

Lo fundamental es admitir que los alumnos son personas, y como tales, merecen ser respetados desde, que ingresan al prekindergarten, hasta que egresan en cuarto medio, poniendo en el joven toda la confianza. Así, el profesor, por principio, cree en el alumno, para que éste también crea en el profesor. El Padre Polain popularizó la expresión: “El muchacho cree en el Colegio; el Colegio cree en el muchacho”.

Por esto, el tipo de relación al interior del Notre Dame es de mucho diálogo, de singular confianza, de verdadera amistad. No se ama “la norma por la norma”. El niño puede y debe actuar por convicción. Y cada tres semanas es evaluado por los valores que el Colegio impulsa: lealtad, cordialidad, carácter, esfuerzo, fraternidad. Son nuestras “ideas-fuerza”.

Para nosotros al alumno se le ofende con la desconfianza. Debido a ello no lo vigilamos en las pruebas, ni tenemos inspectores para controlar que tengan una buena conducta. Pensamos que el alumno tiene mayor capacidad de bien que del mal. Lo estimulamos permanentemente para que valore sus cualidades y las ponga al servicio del grupo. Queremos que cada uno esté agradecido por lo que Dios le ha regalado en su corazón. Podemos decir que nos sentimos gozosos con nuestros educandos. No queremos darles la sensación de que “nos cansan”, o que “ya no sabemos qué hacer con ellos”. Procuramos transmitir la alegría de ser educadores.

El espíritu del Colegio Notre Dame está también caracterizado por el scoutismo. La Ley Scout es un reglamento y desde pequeños nuestros alumnos están acostumbrados a amar a la naturaleza, el trabajo grupal y el estímulo de sus pares. En las seiseñas de las Manadas o en las patrullas de las Tropas se da una relación de amistad muy grande. Los profesores también son activos participantes del scoutismo y conviven en campamentos, fogones y veladas.

Aquí no hay rivalidades ni un espíritu de exagerada competencia. Esta también es una “marca registrada” del colegio Notre Dame.



“No se puede aceptar que cada uno haga lo que quiera”

P. Carlos Pellegrin Barrera, svd.

Rector

Colegio del Verbo Divino

La disciplina y los límites de la libertad de los estudiantes en la educación moderna es un tema complejo, sobre todo en un mundo que ha hecho de “la libertad” el valor supremo. Todos reclaman por sus *derechos* y poco se habla de *deberes*.

Por otra parte, el relativismo imperante en que cada cual tiene “su razón” sin referencia a valores objetivos, la atmósfera de permisividad (todo puede ser hecho...), el malentendido respeto a la diversidad que tergiversa la valoración positiva de que cada ser humano es ser original, único e irrepetible y, en general, un clima de rechazo u olvido de las normas, hace de la disciplina un tema ingrato, o, al menos, controvertido.

Está claro que nadie postula un “orden prusiano”, pero tampoco se puede aceptar que no existan normas o que cada uno haga lo que quiera. Y esto no afecta sólo a los colegios sino, y muy significativamente, a la familia. No son pocos los papás que piden a los profesores que “hagan cortarse el pelo a sus hijos”. Esta crisis de autoridad generalizada ha afectado también a los establecimientos educacionales.

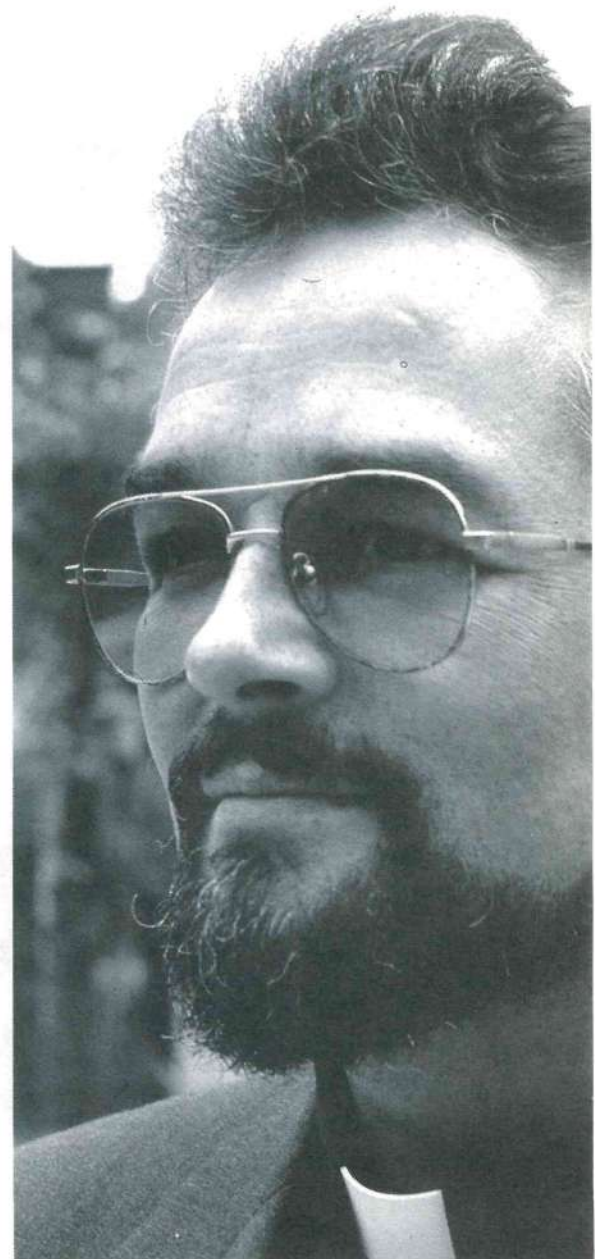
Creemos que hay que establecer

normas y parámetros claros, un “rayado de cancha”, que establezca márgenes más o menos precisos en los cuales se puede mover la conducta personal. Obviamente, hay cuestiones de mayor o menor importancia, por ejemplo, el largo del pelo, la camisa afuera, el fumar en el colegio, etc., son diferentes a faltas de respeto a cualquier integrante del colegio.

Cada institución tiene valores intransables formulados en su Proyecto Educativo, en el perfil del alumno y en el Reglamento de Disciplina, y que los apoderados deben conocer y aceptar al ingresar a su hijo. Aquí, como en muchos temas educativos, se trata de *convencer más que vencer*.

Estimamos que cuando los alumnos-hijos, perciben que todos los adultos plantean lo mismo, con coherencia entre el decir y el actuar, pueden asumir mejor las normas de convivencia que son, en el fondo, la disciplina escolar.

Consecuencia, gradualidad, internalización positiva, buenos criterios de discernimiento ante las faltas cometidas, nos parecen elementos importantes en la aplicación de normas. Y, sobre todo, mucho afecto y comprensión junto a una sana firmeza.





ENSAYO

EL IMPULSO POR ROMPER EL YO

Ana María Maza

Profesora de Literatura

Especialista en Filología Hispánica



Pintura: Loreto Enriquez



Si nos planteamos el tema de la relación del hombre con sus diversos tiempos de vida (niñez-juventud-adulthood y vejez), donde ha sido agredido con relativa frecuencia por el acoso inquisitivo de la Esfinge, veremos que, para encontrar respuestas parceladas a ese afán de desciframiento de sí mismo y del mundo, ha ido creando obras, que más que dar una solución a las incógnitas esenciales terminan siendo un reflejo de la misma permanente búsqueda.

El hombre ha acumulado en su historia una variedad de obras notables. También son numerosos los medios que las ha usado para realizarlas. La socialización, basada en la comunicación, ha partido de la necesidad de salir de sí mismo, llegar al otro para compartir algo (alegría, angustia, duda, descubrimiento) sobre algo (referido al mismo sujeto que comunica o a algo ajeno). El triángulo primigenio de las transformaciones va desde el yo al tú, a propósito de él (que puede ser también una metamorfosis del yo o del tú).

El impulso por romper el yo, abrirse al tú, ha creado la cultura. Siempre dentro de esta básica fuerza de comunicación (iniciada en el primer sonido que sale por una garganta sorprendida desde un yo a un tú), seguimos hoy

cuando comentamos la relación del hombre con las dos poderosas formas de comunicación actuales: la lectura y la televisión.

La angustia por capturar lo efímero: "¿Qué fueron sino rocíos/ de los prados?", por dejar huella (Jorge Manrique), "¿Los yunques y crisoles de tu alma/ trabajan para el polvo y para el viento?" (Antonio Machado), ha provocado que, por una necesidad existencial, se llegue a inventar primero un dibujo y luego una marca gráfica convencional en el espacio. Así comienza el registro.

*En determinadas zonas geográficas,
en ciertos grupos humanos, fueron
apareciendo las urgencias
individuales o sociales por capturar
aquello que resultaba esencial.
Surgen los primeros dibujos y
mucho después el signo gráfico.*

Los niveles iniciales del lenguaje quedan sujetos al olvido. El sonido de las palabras solamente pertenece a la instantaneidad y a las posibilidades individuales de la memoria. Esta realidad de la cultura inicial probablemente fue generando cierta sensación de vacío, de pérdida perma-

nente. Lo dicho, contado, visto, desaparecía siempre. Esta misma sensación de diluirse, de convertirse en meros jirones de la memoria, fue presionando al hombre, hasta configurar un medio menos sujeto a la destrucción. Si en los juegos tribales primitivos se describía a un animal, con todos los detalles y matices de un conocedor privilegiado, desaparecía esa imagen creada por las palabras, poco después del momento en que ellas se pronunciaran. Su permanencia sólo dependería de la capacidad de



evocación del propio hablante-creador y de las fijaciones relativas que ella tendría en la memoria de los receptores. Cobraría vida imaginaria en diversas e imprecisas versiones del recuerdo. Su oralidad la había condenado al olvido.

Las imágenes, como pompas de jabón al sol, brillarían un instante y luego desaparecerían y, nunca más, en su recreación contarían ni con el mismo tamaño, velocidad o tampoco realizarían ese baile juguetón en el aire. La comprobación de esta pérdida hizo posible que los hombres, con mayor o menor ansiedad, buscaran formas para conservar, inmovilizar mágicamente los objetos, animales, personas. Claro que desde el origen del hombre no todo merecía este privilegio. De la infinitud de mundos vistos o comunicados oralmente sólo algunos provocaron el afán de permanencia. En determinadas zonas geográficas, en ciertos grupos humanos, fueron apareciendo las urgencias individuales o sociales por capturar aquello que resultaba esencial. El resto es conocido. Aparecen los primeros dibujos y mucho después el signo gráfico.

Con la escritura es posible tener conocimiento del pasado. En la escritura se captura la memoria.

Desde entonces, podemos encontrar dos formas de encapsular el tiempo. Una se haría por la recreación directa de la imagen. Repetir

aquello que se veía o imaginaba, y otra más compleja que consistiría en reproducir aquello que era obra del lenguaje, aquello que se contaba. Si observamos esta dualidad inicial comprobaremos que, con notorias similitudes, ella misma aparece hoy día en estas dos formas que llamamos la lectura y la televisión.

Con la imagen pintada y la letra se inician las vías de la cultura que irán enlazándose o distanciándose, según sea el caso. Las vías que se apoyarán en lo sensorial o en lo conceptual.

*La angustia por capturar el
instante se ha resuelto
recientemente con la fotografía y
la televisión, convertidas ambas
en registro directo del tiempo.*

Entendiendo la escritura como una técnica manual para traspasar las posibilidades efímeras de toda comunicación, convenimos que nuestra cultura letrada —la que rompe en dos la Historia (atrás queda la etapa previa, sin memoria, la Prehistoria)— ha fluctuado en el uso de la escritura y la lectura, hasta haber organizado un sistema sígnico-lingüístico de comprensión del mundo. Todo el conocimiento del hombre, su sentido del mundo en el tiempo, ha quedado escrito. Es el regalo recibido por cada uno de nosotros desde la memoria colectiva. Existen los libros como formas nuevas, mecánicas y democráticas de los manuscritos, los papiros, las tablillas, etc. Es la letra que permanece en el tiempo y nos remite al tiempo.

Una modalidad trascendente de los textos es la que conforma el mundo vivo, autosufi-



ciente, de las obras literarias. En ellas, las palabras no son sólo el registro sino también el medio para la creación de un mundo imaginario con un sistema de relaciones entre múltiples elementos. La obra literaria representa la más completa creación cultural. El texto literario constituye también la más compleja comunicación.

Cuando parecía que la palabra dominaba las posibilidades de comunicación, en el siglo pasado, por el desarrollo de la ciencia y la técnica se resuelve el también siempre inquieto camino en la búsqueda del registro visual: aparecen las primeras fotografías (retratos que intentan perseguir de cada hombre la precisa imagen de sí mismo). Luego viene el cine y la televisión. La angustia por capturar el instante se ha resuelto recientemente con la fotografía y la televisión, convertidas ambas en registro directo del tiempo.

Estamos ante un mundo donde lo visual, lo instantáneo, está transformando nuestra cultura y desbancando, dejando a su zona cada vez más pequeña, el poder reflexivo, imaginativo de la letra. Las obras literarias, expositoras de imágenes puramente imaginarias, creadas por la conexión asociativa de múltiples niveles individuales, van quedando relegadas frente a la simplicidad colorista de la televisión.

Revisemos algunos aspectos:

Cuando hablamos de televisión lo hacemos en bloque. Se defiende o critica a la televisión como si todo aquello que se entregara a través de ese medio fuera idéntico. La cercanía física, como invasión de la cotidianidad, su reciente uso masivo, hace que no aparezcan claras en los receptores las grandes diferencias que componen sus modalidades de comunicación. La televisión se asocia con todo lo que se ve en un aparato. No establecemos categorías que com-

prendan los diversos aspectos, las variadas formas que adopta este medio o este servicio al comunicador. Del mismo modo como en los textos escritos caben todas las manifestaciones del lenguaje y no sólo aquellas que son texto literario, cuando hablamos de televisión debemos saber distinguir aquello que es registro, caducidad, de lo

que es aprendizaje o entrega de mundos culturales permanentes, o de elementos para la creación de mundos, o entrega de mundos de arte menos asequibles por otros medios.

El televidente, desde su sillón doméstico, tiene diferentes opciones. El problema se presenta cuando el individuo no ejerce su posibilidad de elegir, sino que acepta la dependencia hipnótica que le plantean las imágenes. Cuando se deja llevar por la pasividad de mirar cual-

*...Cuando hablamos de televisión
debemos saber distinguir aquello
que es registro, caducidad, de lo que
es aprendizaje o entrega de mundos
culturales permanentes, o de
elementos para la creación
de mundos...*



quier programa. Para ello no faltan las engañosas justificaciones: "más adelante mejorará" o, el caso más usado como recurso de dependencia desde la misma televisión, cuando a este voyeurista se lo hace participar por proyección imaginaria en las alternativas de otros, en las emociones que otros viven en concursos o sorpresas ridículas.

También la televisión sustituye el disminuido espacio en la oralidad doméstica. Entrega la imaginaria compañía, la cara y la voz de otros, en espacio con seres cada vez más solitarios.

El efecto de hipnosis visual para el niño/hombre debe entenderse en un marco propio del mundo actual: la idea del tiempo de descanso y la búsqueda del ocio. El problema de la televisión puede ser serio cuando el uso que se hace de ella lleva a crear un individuo subordinado a una cultura pasiva visual, que no se relaciona con el ocio y el juego creador de la cultura. Un ser sin poder de discriminación entre los diversos modos o niveles que conforman la televisión: el informativo, el creativo, del —muchas veces dominante— evasivo deformador. El problema se acrecienta cuando el espectador-receptor no puede diferenciar los niveles de vacuidad o el carácter efímero de un programa, frente a otro que sí aporta condiciones visuales y conceptuales de transformación cultural. Programas de permanencia que aumentan en el receptor el

ámbito de comprensión y belleza del mundo.

Tanto la cultura de la imagen como la de la letra está condicionada a esta elección que debe realizar el receptor. La capacidad de diferenciar entre lo efímero y lo permanente, y que marca diversos momentos que parecen dominados por la tensión del presente, a tal punto que ella impide la recepción y reflexión más atemporal. El individuo queda sujeto a la emoción, al anhelo participativo, por conocer o transformar una situación adversa. Así existen diversas épocas donde domina lo noticioso sobre cualquier otro aspecto.

A diferencia de períodos donde no hay premuras por la transformación del mundo, aparecen otros en que las urgencias noticiosas por situaciones de guerra, catástrofe, represiones, etc., hacen depender de la información del presente para

superar la angustia. También se producen épocas reflexivas, cuando se vive una tranquilidad generalizada que permite que el tiempo del ocio se dirija a la recepción creativa de la lectura, y el arte. Períodos donde se ejercita la participación imaginaria y crítica de la lectura o el acercamiento comunicativo con formas visuales que planteen alternativas de mundos más complejos para los espectadores.

El mundo criticado en *Farenheit 451* es el mundo de la pasividad en la imagen que está condicionada ideológicamente por una autori-

El mundo criticado en "Farenheit 451" es el mundo de la pasividad en la imagen que está condicionada ideológicamente por una autoritaria estructura del poder.



taría estructura del poder. Frente a eso, lo subversivo aparece en la lectura por la complejidad individual de los múltiples niveles de transformación que entrega una gran obra literaria. El texto establece diálogos innumerables con su receptor, los que se inician en el plano más inmediato, con la participación de cada signo lingüístico propuesto. Cada palabra irrumpe en al comprensión virtual del lector ampliando su espacio conceptual, su comprensión del mundo y su futura posibilidad y capacidad de comunicar.

Junto a este mero mejoramiento lingüístico se superponen todos los otros niveles de mundos imaginarios, estéticos, ideológicos. Cada lectura de una obra literaria amplía el horizonte del mundo individual, para deslumbrar al lector con una proposición innovadora que rompe sus expectativas.

No podemos parcelar el mundo en categorías opuestas de lo visual o lo gráfico. La inmediatez de un medio visual debe convertirse en la expresión de una búsqueda colectiva de mejoramiento cultural, y no de la imposición autoritaria donde lo visual y el uso ideológico que de él se haga no cambie las posibilidades de mejoramiento de los receptores. La misma televisión debe estimular la zona más compleja de la lectura, que permite una postura crítica y

creativa que va desde el lenguaje al mundo. Conviene recordar más a menudo que el lenguaje es la base de la cultura.

Así, la televisión con imágenes que activen el desarrollo de telerreceptores críticos, junto con incentivar las innovaciones democráticas que perfeccionen sus niveles de entrega, de información y de conocimiento, se convertiría en puente, para profundizar en cada receptor de imágenes el impulso que lo lleve al espacio más complejo de la lectura literaria.

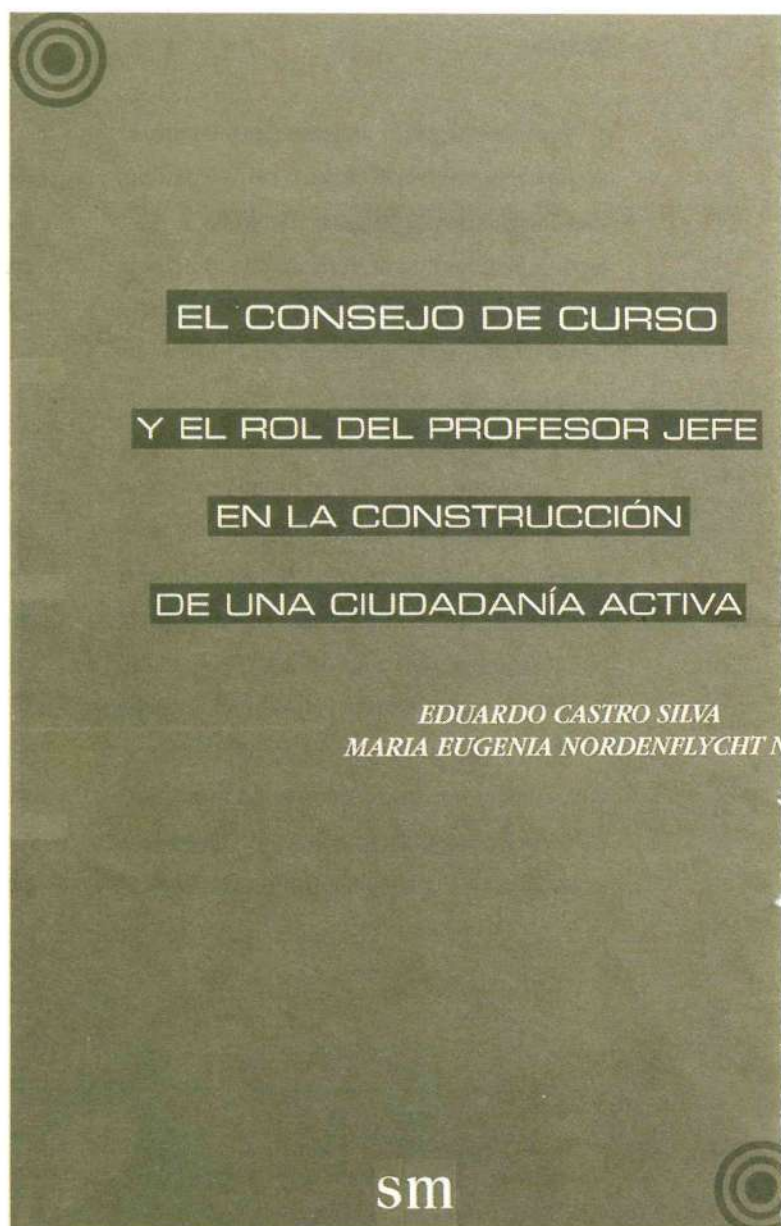
Lo visual, de simplicidad siempre mayor desde su origen, llegaría a ser el paso de enlace, el impulso irreflenable para vivir los niveles creativos, individuales y expectantes –con su asombrosa trascendencia- de la letra literaria.

*“... el lenguaje de la imagen ha sido siempre el instrumento de sociedades paternalistas que negaban a sus dirigidos el privilegio de un cuerpo a cuerpo lúcido como el comunicado..., libre de la presencia de un “ícono” concreto, cómodo y persuasivo... La civilización democrática se salvará únicamente si hace del lenguaje de la imagen una provocación a la reflexión crítica, no una invitación a la hipnosis”. (Umberto Eco: **Apocalípticos e integrados ante la cultura de masas**).*



La fuerza democrática **DEL CONSEJO DE CURSO**

CON LA APARICION DE
UN LIBRO QUE HABLA
DEL TEMA, LA
TRADICIONAL PRACTICA
DEL CONSEJO DE CURSO
EN LOS LICEOS RETOMA
SU SENDA EN LA
FORMACION
DEMOCRATICA DE LAS
NUEVAS GENERACIONES,
SUPERANDO CON CRECES
LOS APRENDIZAJES DE
EDUCACION CIVICA Y
ASIGNANDOLE UN PAPEL
PREPONDERANTE,
DECISIVO A LOS
PROFESORES.





“ Ha sido muy importante para mí la lectura atenta de este libro. Para alcanzar un juicio más preciso de lo que debe ser la interacción cotidiana de sujetos en el ámbito de la escolaridad y también para comprender cómo el ser simple y pasivo, con la mirada dirigida al profesor, o a la pizarra, se convierte en un ser ante los otros, en un ser ético”, afirma el filósofo y Premio Nacional de Ciencias Sociales, Humberto Giannini, luego de dar lectura al texto *El Consejo de Curso y el rol del profesor jefe en la construcción de una ciudadanía activa*, de Eduardo Castro y María Eugenia Nordenflycht, recientemente lanzado por Ediciones SM.

Lo considera, en síntesis, un valioso aporte de estos dos investigadores chilenos, a la voluntad de crear nuevas condiciones y nuevos hábitos en la formación de las jóvenes generaciones. Los autores, a su vez, describen sus motivaciones: “El Consejo de Curso es la principal actividad curricular contemplada en los planes de estudio de básica y media, en que se reconoce a los alumnos la capacidad de adoptar decisiones sobre su aprendizaje y en donde pueden tomar actitudes personales ante la vida social y las demandas democráticas”. Para ellos es también una de las expresiones curriculares más tradicionales y originales de la educación pública chilena y uno de los espacios más ricos para desarrollar los Objetivos Fundamentales.

La obra, de innegable alcance en su aplicación en el ámbito de la educación media, contiene una exposición histórica y analítica de la práctica y teoría del consejo de curso. Además, un estudio de su constitución actual, del rol del profesor jefe, de la planificación y formalización de las tareas generales del grupo curso y de sus beneficios para la escolaridad misma.

CIRCULAR DE 1918

El trabajo está encabezado con la transcripción de un documento valiosísimo: la Circular N°88, del 19 de febrero de 1918, suscrita por el ministro de Educación de la época, Pedro Aguirre Cerda, en la que elogiaba los métodos activos y participativos de la educación, orientados a la formación de ciudadanos. “Para llegar a vivir últimamente en la colectividad nacional, es preciso empezar a aprender a vivir en la colectividad del colegio, habituándose a prestar servicios, aun aceptar sacrificios personales... el colegio debe



perder su fisonomía de lugar en que únicamente se recibe!”, versaba la mencionada circular.

Un decreto de 1928 reconoció a los alumnos de enseñanza media el derecho a asociarse. Otro decreto de 1935 señaló que la educación se proponía “formar hombres y mujeres aptos para pensar por sí mismos, ciudadanos útiles a la colectividad”. Se recuerda también el papel relevante que cumplió el Liceo Manuel de Salas (fundado en 1932), en estimular la organización y participación estudiantil al establecer, por primera vez, el Consejo de Curso como parte del plan de estudios. Y hacia 1946, siete liceos incorporaron esta instancia en sus planes, hasta que en la Reforma Educacional de 1965 (presidencia de Eduardo Frei Montalva), se extiende la práctica de los Consejos de Curso a toda la educación media.

La historia acusa que estos procesos participativos y democratizadores en la formación de los niños y adolescentes fueron interrumpidos e incluso se revirtieron con el advenimiento del régimen militar. Se clausuraron los centros de alumnos y se suprimió la elección de las mesas directivas de los Consejos de Curso. Y, aunque existieran formalmente, fueron desnaturalizados tanto en su función participativa como en sus contenidos formadores de ciudadanos democráticos, reduciendo dicha instancia al rol de reconocer



y reproducir el orden autoritario. El Consejo de Curso, de hecho, fue eliminado como fuente de experiencias formativas, afirman los autores, mientras el subsecretario de Educación, Jaime Pérez de Arce, va más lejos: "Me atrevería a una inferencia más fuerte: durante el régimen militar el Consejo de Curso se constituyó no en todos, pero sí en muchos casos, en un mecanismo formador de personas individualistas, socialmente pasivas y aquiescentes al autoritarismo".

RETORNO A LA DEMOCRACIA

Junto con la democracia la educación volvió a ser concebida como formación en y para la convivencia democrática, orientada a promover conciencia, actitud cívica y a desarrollar competencias y habilidades cívicas. A las seis semanas de asumido el presidente Patricio Aylwin, se emitió el decreto con el reglamento de los Centros de Alumnos de enseñanza media, que incluía un apartado que reconocía el Consejo de Curso como su organismo base.

Según el Subsecretario, este libro destaca la trascendencia de que los Objetivos Fundamentales Transversales están institucional y operativamente asociados al Consejo de Curso, instancia a la que se le otorga máxima jerarquía en la formación ético-moral y valórica de los niños y jóvenes chilenos. Por lo tanto, se ha convertido en mucho más que un complemento o la praxis de la legendaria Educación Cívica. "El Consejo de Curso no es un instrumento que politiza, en el sentido vulgar de afiliar a los alumnos a determinadas corrientes políticas o ideológicas, según su disposición hacia los temas públicos (el comprometido sería politizado y el indiferente un virtuoso). Es un espacio que estimula el desarrollo del alumno como persona individual y social libre, creativa y comprometida con su comunidad y con su entorno en general, sin prejuicios. Es un inductor de valores que supera la idea de simple transferencia de valores", afirma, y agrega que en esto el papel del profesor jefe es decisivo.

GIANINI FILOSOFA

"Es común que cuando pensamos lo que es un liceo, tendamos hoy a identificarlo con un organismo que entregue a las nuevas generaciones diversos tipos de conocimientos, de destrezas e informaciones, que posibilitarán la inserción del joven en el mundo de los mayores. La escuela, como el punto de partida de una carrera, de una competencia que nos prepara a cada cual según sus propios recursos como mejor pueda cada cual, para el gran momento de la lucha por la vida.

"A los que no están cotidianamente familiarizados con el proceso educativo se les pasa por alto el hecho esencial de que el jardín infantil, la escuela, el liceo, son las primeras formas de socialización extradomiciliaria, a partir de las cuales se irán marcando modos, estilos definitivos de ser con otros seres humanos, de ser con los otros y, esencialmente, ante ellos. La escuela, el liceo representan, pues, la gran y única oportunidad que tiene el niño, y luego el joven de ir aprendiendo en la convivencia misma los hábitos por los que un conglomerado difuso, azaroso, se constituye en sociedad.

"Desde esa perspectiva, el Consejo de Curso adquiere una tremenda importancia en la formación real del educando. La democracia, vista en su discurso cotidiano, es interacción entre sujetos y en ese ámbito, el término sujeto no significa lisa y llanamente el propietario de una subjetividad (aunque ello de ninguna manera podría negarse), pero también es imposible negar esto otro que sólo un sujeto es el interlocutor válido de esa interacción en la cual nace, crece y muere. En otras palabras, aquel que puede interpelar o ser interpelado en cualquier instancia del proceso de comunicación. Pues cada vez que este derecho, este privilegio es interrumpido, degradado o simplemente alterado, ya sea por maña o por fuerza, el proceso democrático corre peligro mortal, en especial, cuando a esta degradación o quiebre le sigue el silencio..."



VOCES JOVENES DE CHILOE QUE NO SON LEYENDA

Santiago no es Chile y esa verdad pega fuerte porque el desafío es grande. Sobre todo, porque deja en evidencia lo mucho que ganamos al salir de los centralismos y nos encontramos con los muchos Chiles que conforman nuestro diverso país. En este número, cuatro amigos de primero y segundo medio conversan con nosotros: Lenis Rodas, Nadia Licoman, Patricia Ovando, Claudio Muñoz. Ellos viven en Quellón pero estudian en Castro, por lo que durante la semana viven en un internado. Entre discusiones sobre gustos por curantos y hamburguesas, nos muestran un poco de cómo se miran las cosas desde el ser joven en la Isla Grande de Chiloé.

¿CONOGEN SANTIAGO?

Claudio: Yo fui y no me gustó, es muy ajetreado y tiene mucho humo.

Patricia: A mí me gustaron los juegos que tiene, pero hace mucho calor.

Claudio: Lo bueno de allá es que hay más cosas en qué divertirse...

¿CÓMO SE ENTRETENEN AQUÍ EN QUELLÓN?

Lenis: Igual que en todas partes. Salimos con los amigos; nos juntamos en la multicancha o vamos a la disco. Hay tres discos donde elegir.

¿QUÉ TIPO DE MÚSICA TOCAN?

Lenis: El tecno es la moda, pero a mí me gusta más la romántica.

¿QUÉ ECHAN DE MENOS DURANTE LA SEMANA EN EL INTERNADO?

Lenis: La comida, porque la del internado se hace poca y como que es toda parecida. La comida de la casa es siempre mejor.

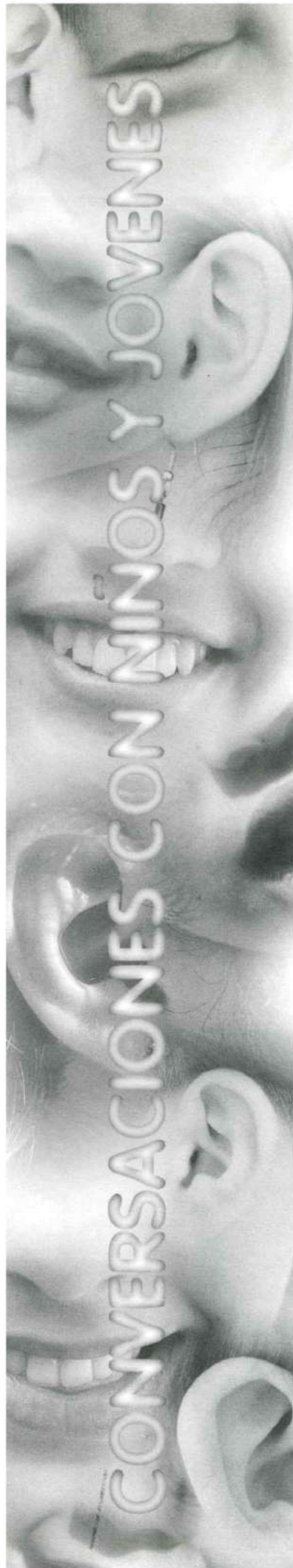
Patricia: Eso es más para los hombres que comen más. Yo extraño a mi familia, aunque igual nos vemos los fines de semana.

¿QUÉ TIENEN GANAS DE SER CUANDO ADULTOS?

Lenis: Mecánico de combustión interna de sistemas y todo lo que tenga que ver, eso es lo que estudio.

Nadia: Nada todavía, porque ahora con de la reforma, sólo desde tercero medio escogemos. Igual es bueno tener más tiempo para poder elegir mejor carrera, pero el riesgo es que en tercero hay selección de alumnos y el que queda, queda y si no se va.

Lenis: Lo bueno es que uno del cole-





gio sale con una especialidad. Así uno está un poco más preparado.

Claudio: Estoy estudiando Mecánica Industrial con mención Fierro, nosotros armamos y desarmamos motores.

CUANDO TERMINEN DE ESTUDIAR LA MEDIA. ¿QUIEREN QUEDARSE EN CHILOÉ O IRSE?

Lenis: Si queremos seguir estudiando tenemos que salir, aquí no hay casi nada. Son pocas las alternativas y como todo está relacionado con el mar...

¿TIENEN INTERNET EN EL COLEGIO?

Claudio: Estamos conectados a Enlaces. A veces voy a jugar y a mandar cartas a niños de otros colegios, ni los conozco pero me los imagino.

Nadia: Yo uso sólo el computador para los trabajos. Para usar Internet hay únicamente una sala y hay que pedir hora y a mi no me dan ganas de ir.

¿PARA QUÉ CREEN QUE SIRVE LA COMPUTACIÓN?

Lenis: Sirve para conseguir trabajo y

después para mantenerlo.

SI PUDIERAN HABLAR CON EL PRESIDENTE DE CHILE. ¿QUÉ LE DIRÍAN?

Lenis: Que ayude a los estudiantes para que puedan seguir estudiando, porque hay muchos que tienen capacidad, pero sus padres no tienen recursos y deben entrar a trabajar.

Nadia: Yo tengo varias amigas, que por no tener plata se quedaron en Chonchi en las salmoneras o desconchando. Tienen 14 ó 15 años de edad y ya están cansadas; parecen viejas.

Claudio: Que pare la droga, porque también se meten ahí por no poder estudiar y porque no hay nada más que hacer, de aburridos y de monos.

Patricia: Yo le pediría becas para los estudiantes pobres. Los que están estudiando no son necesariamente los mejores.

Claudio: Le diría que ayude a Chiloé, porque aquí hay muchas familias que no tienen luz, ni agua potable...

Victoria Uranga Harboe



EFRAIN BARQUERO

La mesa de la tierra

Efraín Barquero (1931) es considerado junto a Miguel Arteche (1926), Armando Uribe Arce (1933), Enrique Lihn (1929-1988) y Jorge Teillier (1935-1996) uno de los representantes destacados de la generación del 50. Su larga ausencia del país (vivió en Colombia, Francia y otros) y un quizás cauteloso olvido hicieron que la crítica y los críticos lo relegaran. Así parecía estar doblemente ausente.

Lihn y Teillier, presente en el país, acapararon la atención de los jóvenes, el uno por su rigor y lucidez, el otro por su aura de "maldito" benigno. Arteche pertenece casi al mundo oficial de la cultura, avalado por el Premio Nacional. Uribe Arce se reposiciona, alternando la revisión ácida del país en sus ensayos, con su poesía de énfasis más epigramático. (No podemos dejar de advertir que en el libro de primero medio, *Lengua Castellana y Comunicación*, 1º Medio, págs. 136-138, se considera y trata un poema, "Mimbre y poesía", de Efraín Barquero).

Barquero daba muchas ventajas. Ya en 1971, Federico Schopf en el "Prólogo" a *La compañera y otros poemas*, terminaba con una pregunta su estudio introductorio: "¿cuál es el peso del mito y cuál es el peso de lo real en esta poesía?", planteándole quizás una exigencia indebida, dado



Ilustración: Claudia Román



que lo real era el mito. El mito en Barquero no es la presencia de un abigarrado código remitible a alguna de las múltiples tradiciones mitológicas clásicas, sea la grecolatina, egipcia, indoamericana o noreuropea. En su poesía no se advierte onomástica, ni nombres de hombres ni de dioses, ni tampoco hay cultura envasada o reciclada en forma de citas, de epígrafes o de consideraciones eruditas. Su poesía aparece revestida de cierta limpieza conceptual, de cierta llaneza, de cierto clasicismo formal, de bloques estróficos muy regulares, nada vanguardistas. Algunos de sus libros, como *Maula*, 1962, parecieran abrirse al mundo popular, al folclor, al mundo infantil. Ahí, los mitos son ritos, juegos, conjuros rastreados en el mundo doméstico campesino.

En la poesía de Barquero se plantea una jerarquía ritual, fundada en tipos o cuasiarquetipos y que responden a los roles clásicos de la familia campesina: "el padre", "la madre", "la compañera", denominaciones que podrían adscribirse equivocadamente a un orden más religioso o político. Sospecho que estos arquetipos eran orientales "avant la lettre" y que Barquero los ratificó cuando vivió en China, testimoniando este entusiasmo en sus libros *El viento de los reinos* (1968, y *Epifanías* (1971), donde dice conoció verdaderamente "la tierra" como materia, como *humus* fundado en la huella de los antepasados, lo que se ratifica también en un posicionamiento solemne de la escritura, esta andadura de vate o rapsoda, derivada, además, de su admiración por la escritura de Neruda y de Saint John Perse, escrituras que manifestaban todavía una confianza no irónica en el poder fundador de la palabra.

El título *La mesa de la tierra* nos plantea una contradicción o una imagen visionaria, una propuesta parecida a la de los gideanos Alimentos terrestres, como un llamado a participar de los frutos de la tierra. Cómo no pensar en un *domus* cósmico, en un espacio articulado a partir de lo vivible del hogar, extendido al mundo. La realidad personal proyectada como paradigma de la vida general,

una visión que tiene un sustrato confuciano.

Pocos conocen en Chile sus libros *El poema negro de Chile* o *Los bandos de la junta militar chilena* de 1974, y donde la historia sí irrumpe e interrumpe cruelmente su poesía y su solemnidad. *La mesa en la tierra* es una ratificación de sus viejos temas: las relaciones primarias de la pareja:

*El amante no mira la cara de la amante
sino la lejanía donde las aves se borran
y se vuelven más bellas, del color de la tarde.*

de la familia, de los gestos fundadores del trabajo, en especial del campesino y del minero.

*El tendría los años que tenía su padre cuando
se convirtió en esta misma berramienta más
dura que el acero, como el acero que suda,
que los hombres hacen más fuerte al gas-
tarla.*

Pero algo amenazante ronda en ellos, algo que es apenas efecto soslayado de una leve impronta alegórica, de la transformación casi imperceptible de sus tipos o figuras en arquetipos, pero también del destino en muerte previsible. Al mismo tiempo, parece percibirse también un proceso al revés, el resituarse en la perspectiva de su poesía más tradicional y arraigada, pero decantándola en el sentido de un tono más sabio, de saber destilado y de una gran dignidad, requisitos suficientes para invitarlos con insistencia a compartir esta mesa tan amplia.

Walter Hoefler

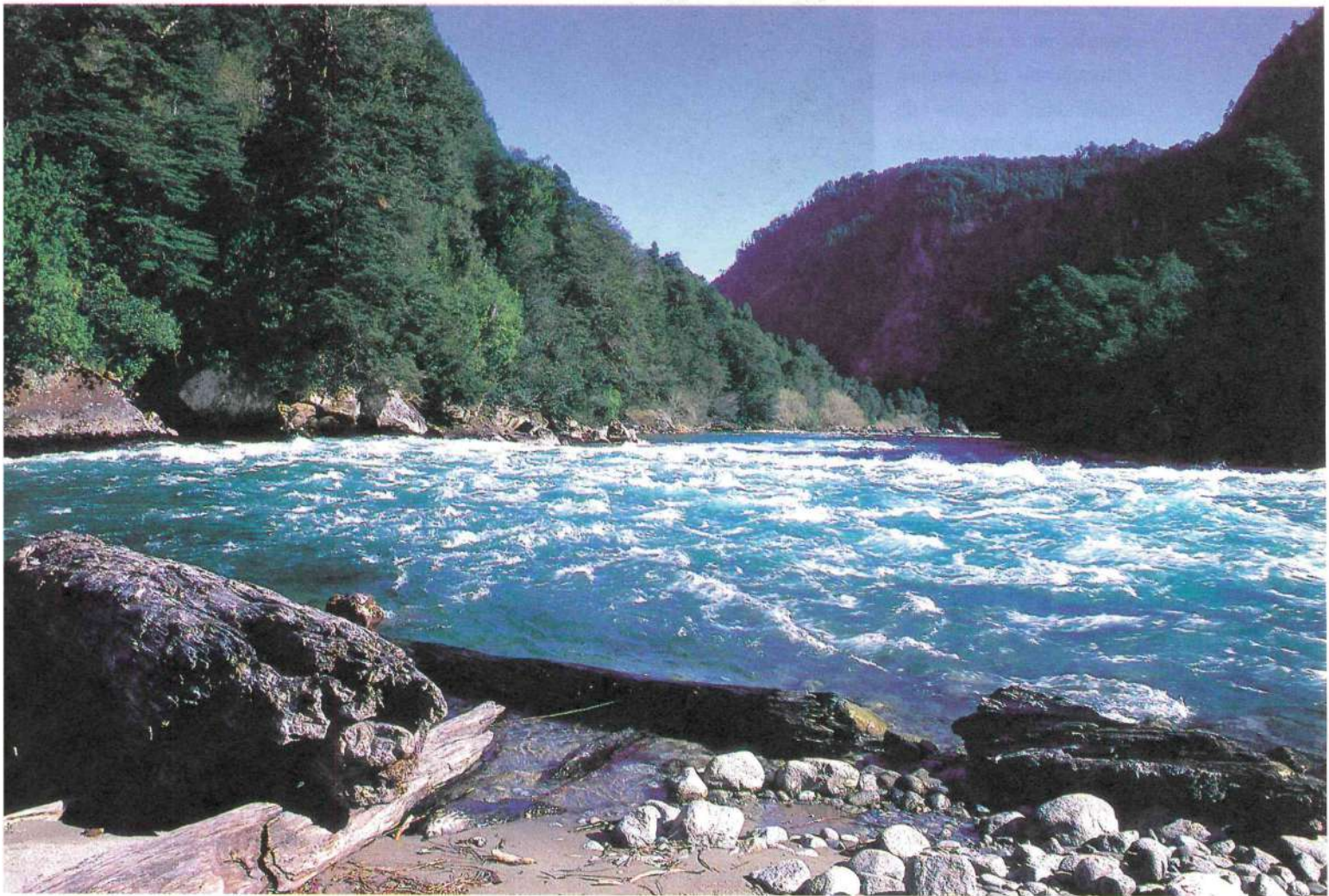


ARTÍCULO

Parque Pumalín:

UN REFUGIO PARA LA NATURALEZA

(I Parte)



UNA NOCHE EN LAS INSTALACIONES DE CALETA GONZALO CONSTITUYE
UNA REPARADORA FORMA DE RECUPERAR ENERGÍAS, Y EL CANTO MATINAL DEL
CHUCAO, PROVENIENTE DEL BOSQUE, NOS RECUERDA QUE NOS ENCONTRAMOS
EXACTAMENTE EN EL PARAÍSO.

Dos cajas de leche con chocolate, naranjas, manzanas y al lado de la palanca de cambios, cuatro lentes y tres cámaras; la compañía perfecta para ir recorriendo desde la Patagonia argentina hacia el río Futaleufú y luego hacia el parque Pumalín, en el sur de Chile. Francamente, el panorama transandino, después de unas horas de conducción se hace monótono; planicies de pampas interminables cubiertas únicamente por vegetación achaparrada, quebra-



das erosionadas y áridas, le dan al paisaje un aspecto desolado, casi lunar. No obstante, todo cambia cuando llegamos a la frontera con Chile y comenzamos a penetrar por las montañas hacia el Pacífico. El río Futaleufú, con sus aguas verdosas nos acompañará en nuestra travesía hacia las tierras bajas y abundantes en selva austral. En plena Décima región, este cauce es uno de los más torrentosos del mundo, sus rápidos llegan hasta los 4 metros de altura, atrayendo en época benigna, a cientos de turistas, para probar suerte en balsas o kayaks.

Me atrevería a decir que el paraje es uno de los más bellos que me ha tocado recorrer, ya que detrás de cada curva del camino aparecen nuevos paisajes tan distintos y novedosos, que pareciera que hubiéramos avanzado cientos de kilómetros. Se dejan atrás el pueblo de Futaleufú y numerosas lagunas y lagos; los más notables: el lago Loncoñao y el eterno lago Yelcho.

Antes de llegar a Villa Santa Lucía y empalmar finalmente con la carretera austral, pincho un neumático para conocer a don Matías, un hombre del sur y de selva, como se autodenomina. Me cuenta que vive solo desde hace 40 años y que se dedica a ayudar a los lesos como yo, que caen de

vez en cuando en frente de su casa: “antes la vegetación era mucho más tupida. Ahora esta re’pelao. La carretera no era como usted la ve; era una pura huella de fango y lodo”, comenta mientras mira las montañas. Lo dejo en su soledad y me dirijo hacia Chaitén, la metrópolis de la carretera, donde un buen salmón ahumado con papas chilotas me regresan el alma al cuerpo.

Me alejo de Chaitén con destino hacia el parque Pumalín, y, específicamente, caleta Gonzalo, la que se ubica a 56 km al norte de esta pequeña y acogedora ciudad. Plena carretera austral, la ruta N° 7 es un camino de ripio recién aplanado que permite disfrutar de la densa selva. En la ensenada de Chaitén se ven a pequeños grupos de cisnes, que con el marco de volcán Corcovado conforman la postal del momento.

También es de rigor detenerse al llegar al lago Blanco. El camino en esta sección se angosta y pareciera que una gigantesca piedra cortada a pique nos empujara hacia sus oscuras aguas; es tan bello y apacible que las horas no pasan, el reflejo de las serranías que en estas latitudes se encuentran fragmentadas y nevadas le dan al lugar un aspec-



to prehistórico, y no sería extraño ver aparecer en medio de tanta planta gigante y aguas obscuras a un gigantesaurio, que alguna vez deambulaba por estos territorios hace millones de años.

Caleta Gonzalo es un lugar muy peculiar. No hay casas ni plazas; tampoco gente parada en las esquinas ni niños jugando a la pelota en la calles; al contrario, es parte de la despoblada carretera austral que termina abruptamente en las aguas del fiordo Riñihue, las que han invadido desde el Pacífico los tupidos y escarpados cordones montañosos. Ahí, a un costado del camino se levanta un café y unas cabañitas para los visitantes. Rústicas pero lujosas, estas edificaciones fueron mandadas a construir por Douglas Tompkins, el magnate norteamericano, dueño de un buen trozo de las tierras más ricas en biodiversidad de Chile, y que llevan por nombre Parque Pumalín; gracias a su protección se terminó con la tala de alerces y especies nativas de gran valor patrimonial.

Una noche en las instalaciones de caleta Gonzalo constituye una reparadora forma de recuperar energías, y el canto matinal del chucao, proveniente del bosque, nos recuerda que nos encontramos exactamente en el paraíso. El



plan es recorrer los diferentes senderos, como el Tronador, que está a escasos 12 km al sur, y que, al igual que los otros, tiene acceso desde la misma carretera. Un bien organizado recorrido por las cascadas, todo muy bien delimitado y con atención a los detalles, como las flechitas que indican el buen camino y los puentes colgantes, artesanales, pero seguros, hacen de la travesía un agrado. Mientras fotografío a los alerces entablo conversación con un grupo de trabajadores que siguen el mismo sendero; ellos están encargados de reparar las escalinatas, quitar troncos, mantener la limpieza y resguardar el lugar de posibles depredadores humanos. "Trabajamos aquí porque nos gusta; la paga es buena; cuidamos el bosque y lo pasamos bien. Pero con lluvia

es más que duro, sobre todo cuando se convierte en rutina, las manos se parten y se pasa frío; pero vale la pena cuidar esto; al final es para todos nosotros".

Luego me dirijo hacia el sendero Cascadas Escondidas, un poco más al sur de Tronador. Después de cruzar el puente de troncos comienzo a descender por una abrupta escalinata que zigzaguea adherida a las rocas; los helechos y plantas trepadoras lo han conquistado todo; nada es desperdiciado y hasta el más recóndito rincón esta colonizado por musgos, líquenes, enredaderas, hongos, etc. A medida que





ARTÍCULO

desciendo, el sonido cada vez más cercano del agua escurriéndose me recuerda que estoy bajando hacia un cañón, pero la vegetación tan densa solo permite una visión de veinte metros. Me acuerdo de mis caminatas por las selvas amazónicas, que, a diferencia de este bosque templado lluvioso, deja el libre tránsito de las personas por entre los árboles; aquí, en cambio, de perder el sendero sólo Dios sabe a dónde iría a parar entre las zanjas y quilantales. Finalmente, la escalinata se estrecha y termina en un gran pozón de aguas translúcidas que corren por entre las rocas. Una nube de fina neblina me hace levantar la cabeza y puedo ver dos cascadas cayendo hacia una gran cuenca. La fina película de gotitas moja todo alrededor. El espectáculo es sobrecogedor. Regreso temprano para que la noche no me atrape en medio de la selva. Ahí, lugares tan tupidos y sombríos que, incluso, a mediodía no es fácil distinguir el buen camino a casa.

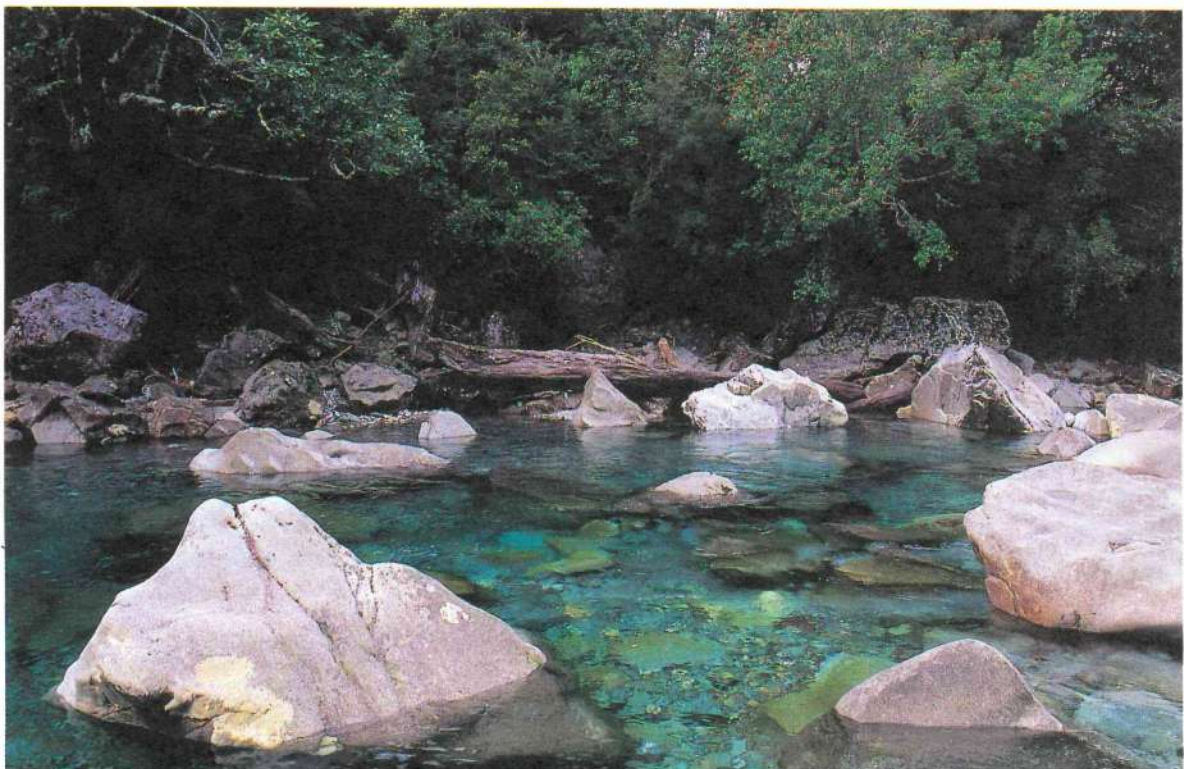
De vuelta en la caleta hablo con uno de los lugareños con el propósito de arrendar un bote para tener acceso a una gran lobería, la que se despliega a lo largo de la costa rocosa del fiordo Riñihue. El oleaje suave nos permite navegar bordeando las tupidas serranías que se van mostrando, a medida que avanzamos, como un abanico de verdes. La cálida luz de octubre ilumina el pico Buill y el volcán Huequi, con sus 1.050 metros.

Después de unos minutos de navegación llegamos al sitio donde los lobos se encuentran dispersos y retozando al sol. Es un espectáculo ver a esos mamíferos marinos entre bosques de canelos, pitras y arrayanes. Al estar navegando en medio del fiordo se toma real conciencia del tamaño del parque, 300.000 hectáreas que me tomarían años en recorrer, por lo que decido documentar en mi último día, el sendero Alerce, el cual alberga a los alerzales más australes de Chile. De regreso en el jeep, me esperan 2.000 kilómetros de viaje antes de llegar a casa, pero habrá valido la pena recorrer estas tierras vírgenes y lejanas.

Texto y Fotografías

Ricardo Carrasco Stuparich

resphoto@entelchile.net



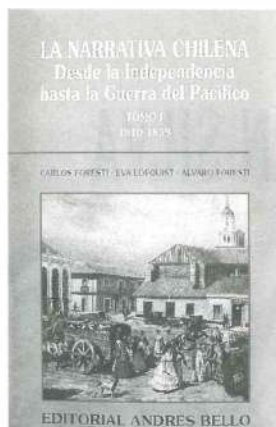


SEBASTIAN SILVA



Con 22 años y una pasión por la escultura, este joven artista chileno se consolidó trabajando como ayudante en el taller de Palolo Valdés. Es autodidacta y relata que su afición nació en la niñez, al observar a su padre cuando desarmaba máquinas de todo tipo.

Ha trabajado diversos materiales como piedra, madera, fierro. La escultura, afirma, le da la posibilidad de espiar y expresar con alegría este momento que vive. Sus trabajos han sido destacados en diferentes exposiciones colectivas y en concursos.



LA NARRATIVA CHILENA
Desde la Independencia hasta la
Guerra del Pacífico. Tomo I.
1810-1850

*Carmen Foresti,
Eva Löfquist, Alvaro
Foresti. Editorial Andrés
Bello, Santiago, 1999,
407 páginas.*

"...Si V tuviera la generosidad de imitar à la culta Europa, pudiera hacerme el favor de insertar en su periodico el extracto de una obrita que acabo de trabajar..."

Así comenzaba (y con esa ortografía) una carta al editor de *El Monitor Araucano*, año 1813.

Basándose en la prensa de la época, los autores estudiaron la narrativa chilena. Las páginas iniciales aportan un panorama histórico y socioeconómico de Chile entre 1810 y 1879. Más adelante se conecta el texto creado con el ambiente histórico en que vivió el narrador chileno. La segunda parte ahonda la narrativa desde 1810 hasta 1859, con aproximaciones analíticas generales y particulares.



EL ARTE DE ENSEÑAR ARTE

*Corporación Espacio para
el Arte, Artequín. Edic. SM.
Santiago, octubre, 1999..*

Luego de una investigación realizada por el museo Artequín, los profesionales de dicho museo elaboraron estos libros para apoyar al profesor y a los padres con una metodología y actividades que facilitarían la enseñanza de la historia del arte, de una manera interactiva, lúdica y novedosa.

Comprende dos libros de fácil manejo, con lenguaje sencillo: uno para niños y niñas de 4 a 7 años (75 páginas) y otro de 8 a 12 años (68 páginas), 10 actividades cada uno, sobre la historia del arte y temas afines. Incluyen la Guía Metodológica respectiva, que orienta acerca de las etapas del trabajo.

A través del descubrimiento y la indagación, autónomamente, los alumnos desarrollan la iniciativa, la curiosidad, creatividad e imaginación. Son transportados por los personajes del museo y de los libros por un mundo de magia, para que interactúen en las diversas etapas de la historia del arte. Informaciones: fonos 681 8656-681 8687; fax: 681 8648, Santiago.



LA MANZANA DE NEWTON

*Programa
Explora-Conicyt. Editorial
Universitaria. Santiago,
octubre, 1999.*

"...al ir leyendo los cuentos, mi alegría creció al darme cuenta de que los científicos (no todos serios y graves como uno cree) tienen una imaginación desbordante..."

Son palabras del escritor Saúl Schkolnik en el prólogo de estos libros, quien participó en el proyecto de la colección, *La manzana de Newton*, recientemente lanzada, para difundir la ciencia a niños y niñas desde los 9 años de edad.

Su creador, el científico Eric Goles, invita a personas no sólo del campo científico sino de otras áreas, que relaten un cuento con una óptica diferente, entretenida, una aventura apasionante, que entusiasme realmente. Los primeros cuatro libros de la colección son: *¡Ni dedos pa'l piano, ni piernas pa'l...! Por compromiso*; *Rosita y su volcán*; *Una niñez tropical*; y *El hormiguero inteligente*.



LA INFLUENCIA CULTURAL FRANCESA EN LA EDUCACION CHILENA. 1840-1880

Juan Pablo Conejeros Maldonado. Universidad Católica Cardenal Raúl Silva Henríquez. Dirección de Investigación y Extensión. Serie Investigación N.º 17. Santiago, 1999, 121 páginas.

Manual de investigación sobre la incorporación de la cultura francesa en la educación chilena del siglo XIX. En su acercamiento al pasado, el primer capítulo da cuenta de la influencia cultural francesa en las elites chilenas a favor de la educación y la cultura. El capítulo dos examina los libros franceses y la educación nacional. El capítulo siguiente se detiene en la obra de los preceptores franceses: hombres de ciencia, artes y letras, también maestros de básica, que se desempeñaron como agentes mediatizadores a partir de la década de 1830. Se destaca el rol social de la educación y la del profesor como figura central en el proceso de transmisión cultural francesa, que en la época era un signo de modernidad.



CLIMA SOCIAL ESCOLAR Y DESARROLLO PERSONAL

Ana María Arón y Neva Milicic. Editorial Andrés Bello. Santiago, 1999, 202 páginas.

“Yo creo que mi profesora de tercer año básico nunca supo el daño que me hizo”...

Este es un caso de la influencia negativa de una educadora.

El ambiente escolar puede frenar o permitir el desarrollo del educando.

Este libro rescata ideas para mejorar el clima escolar, analiza los argumentos sobre el cambio y las dificultades.

En la parte teórica expone los principales modelos y hallazgos de investigación en el tema. La segunda parte entrega un programa de mejoramiento del clima escolar ejecutado por profesores de escuelas municipalizadas. Se presentan ocho unidades y treinta actividades para ser desarrolladas en la sala de clases. Cada unidad se fundamenta teóricamente, con objetivos y actividades respectivas.



ECOVOCES. TODOS PARA UNO

Material didáctico, trabajo conjunto del Ministerio de Educación, Comisión Nacional del Medio Ambiente (Conama), Empresa Tetrapak y la Fundación Casa de la Paz. Santiago, 1999.

Juego didáctico sobre temas ambientales para ser utilizado por profesores/ras de educación media, en especial de primero y segundo medio, como un buen recurso metodológico en el aula y en diferentes espacios educativos.

Puede aplicarse en actividades extraescolares, curriculares de libre elección, de extensión de la jornada, en talleres de medio ambiente y en aquellas horas de educación física que, ocasionalmente, se realicen en el aula.

Los participantes aprenden a abordar los temas, debaten y discuten, buscan soluciones y acciones en torno al conflicto. Las temáticas son: contaminación atmosférica, agua, residuos sólidos, contaminación acústica, biodiversidad, ordenamiento territorial.

L.Y.N



COMUNICACION Y EDUCACION:

En el Segundo Encuentro Nacional de Investigadores en Comunicación, organizado por el Magister en Comunicación de la Universidad Diego Portales y la Asociación Chilena de Investigadores en Comunicación, (AIC-Chile), al finalizar este año fue presentada una treintena de trabajos de investigación distribuida en distintos grupos:

Cultura y comunicación; comunicación y política; géneros mediáticos; nuevas tecnologías de la información y comunicación; comunicación y educación. Este último fue uno de los grupos que más trabajos presentó y con una gran concurrencia de personas. De esta forma, se demostró la creciente importancia de este campo dentro de las inquietudes y afanes del mundo académico de la comunicación.

En décadas anteriores, los temas recurrentes fueron: política de comunicación; comunicación y democratización; ideología y comunicación masiva, hoy observamos que comunicación y educación es un área estratégica, no sólo para el ámbito educativo, sino también para los investigadores y académicos de la comunicación.

Al partir de una visión personal de los trabajos y de los debates entre asistentes, se puede concluir que las orientaciones van por las siguientes líneas conceptuales:

Todo proceso educomunicativo tiene carácter social; es decir, se construye con otros, enfatizando lo colaborativo, y, por tanto, se erosiona la idea del sujeto aislado, como

usuario modelo de las Nuevas Tecnologías de la Comunicación e Información (NTCI).

Los afectos no son sólo variables de análisis de una propuesta educomunicativa, también constituyen un recurso estratégico, que puede facilitar o no el logro de determinados objetivos y el desarrollo de una comunicación horizontal, democrática y culturalmente ecuménica.

La expresión y las múltiples maneras de potenciarla a través de dispositivos comunicativos, es una de las dimensiones intransables de toda propuesta educomunicativa, en la medida en que su desarrollo por los sujetos garantice el progreso de habilidades comunicativas centrales en la emergente "sociedad de la información". En parte, debido al carácter interactivo de las tecnologías digitales de pantalla.

La escuela y la familia son locus sociales, en que la mediación y la educación de los medios masivos encuentra la oportunidad de formar sujetos activos y expresivos, frente a los medios de comunicación y las Nuevas Tecnologías de la Comunicación e Información. Especialmente, la familia debería contar con información y materiales didácticos, para incrementar las conductas mediales críticas ante el sistema comunicativo, a partir de sus propios marcos axiológico y la sociabilidad familiar.

Los diferentes grupos sociales y culturales receptionan los mensajes masivos y, en particular, la televisión, desde sus matrices culturales y posiciones en la estructura social,



Un área académicamente estratégica

lo que genera diferentes formas de significar los mensajes masivos.

Una de estas lecturas es la educativa, en la que hijos y padres conversan sobre temas tratados por la televisión o valoran ciertos programas como fuentes útiles de información. Es la forma de potenciar un proceso de aprendizaje social sobre la vida, al menos como se expone ésta en el medio audiovisual.

Los tópicos antes referidos permiten afirmar que la comunicación y educación es un área de creciente importancia, no sólo social y educativa sino también académica. Y que las posibilidades futuras de este campo tienen varias fuentes legitimadoras para su conocimiento.

Claudio Avendaño Ruz

Director Diplomado Comunicación y Educación

Presidente Asociación Chilena de

Investigadores en Comunicación AIC-Chile.



Ilustración: Claudia Román



P R E D I C C I O N E S

Desde el punto de vista de las matemáticas, no existen centenas de 99 unidades ni toneladas de 999 kilos. Por lo mismo, el siglo XXI y el tercer milenio comenzarán a contabilizarse sólo cuando concluya el 2000 y no antes.

Nada impide aventurar desde ya los cambios que podrían ocurrir en las distintas áreas de la actividad humana durante los futuros mil años. Para estos efectos, el vaticinador no debe sentirse presionado por sus vaticinios, ya que hay bastante tiempo para que se cumplan.

En el campo de la música se pueden anticipar innumerables avances, así como ciertos sucesos que, por no haber sucedido antes, son parte de los proyectos de la industria ligada a esta especialidad, o bien de los anhelos del público.

Si abordamos la tecnología, los sistemas de grabación de sonido en cintas están condenados a muerte. El consumidor, y aquí no importa que sea erudito o no, ya se acostumbró a la comodidad de los equipos digitales. Además, el precio de los discos compactos seguirá bajando, hasta transformar al casete en un verdadero lujo. Una futura masificación de los aparatos, que permiten copiar compactos con alta calidad de sonido hará de la frágil cinta un soporte extemporáneo,

que, además, no cuenta con la posibilidad de programar sus temas en forma aleatoria o bien repetir la canción que más gusta.

Asimismo, las casas discográficas buscarán satisfacer el gusto de cada consumidor. Aparecerán así los discos personalizados. Se solicitarán selecciones con el cancionero preferido por cada comprador, sea de un solo artista o de varios.

LA MUSICA GRATUITA

De igual manera, el creciente número de computadoras existentes en los hogares y la masificación de Internet abrirá el consumo de música gratuita a través de la red. Esto tendría como efecto lateral la desaparición de los equipos de audio. Invertir en una computadora con programas para grabar y escuchar música será económicamente más conveniente y la calidad estará también asegurada.

Muchos artistas con poca convocatoria en las ventas de sus discos optarán por regalar sus álbumes, auspiciados por diversas instituciones y empresas, que financiarán dichos trabajos con fines promocionales, y a través de cláusulas tributarias que les facultarán reducir impuestos. Los artistas privilegiarán la creación y los conciertos en vivo. Sus discos serán sólo un archivo de repertorio. Cada músico aficionado o experimental también

podrá conservar sus composiciones o ejecuciones y pedir que las programen en las radioemisoras.

Consciente de la importancia de mantener un registro ordenado y completo de las producciones, se fundará La Discoteca Nacional. Primero contendrá todas las grabaciones realizadas por chilenos, y luego los álbumes de todo el mundo. Habrá sistemas de préstamos para que el público pueda llevar los discos hasta su hogar.

En Chile se organizará por primera vez una subasta con zapatos, carteras y vestidos de artistas de la Nueva Ola, populares por allá en 1960. También incluirá camisas, jeans y cuerdas cortadas del movimiento de rock chileno, que se desarrolló alrededor de 1980.



Ilustración: Claudia Román

S M U S I C A L E S



SORPRESAS ARTISTICAS

Los artistas tratarán de seguir sorprendiendo al público cada temporada. Aquellos ya fallecidos, como Frank Sinatra o Freddie Mercury, aportarán año tras año un nuevo título. Incluso, aparecerán cantando piezas que nunca grabaron, gracias a las maravillas de la computación. A través de bases de datos, que recojan diversas síla-

bas, palabras y notas emitidas por sus voces, será factible una producción infinita de discos.

Una de las sorpresas de las primeras décadas del nuevo siglo será la reunión del clan Iglesias. Julio padre, Julio junior y Enrique cantarán para todo el mundo. Al escenario también subirán los nietos, para demostrar que el apellido tendrá continuadores.

Ya que nadie logró juntar a Los Beatles, el esfuerzo se prolongará para tratar de reunir a sus hijos, y organizar, al menos, un foro-panel sobre la obra de sus progenitores.

El bolero nunca pasará de moda. Seguirá cautivando corazones y Luis Miguel agotará todo el repertorio del estilo en sus 40 álbumes. Considerando que inició el milenio con sólo tres décadas en el cuerpo, su carrera se proyectará por otro período similar, calculándose su retiro más allá del 2030. Para ese entonces ya tendrá un hijo veinteañero, que tomará su relevo y prolongará su dinastía. Pero cultivará otros géneros.

Surgirán, además, muchas escuelas y conservatorios populares dedicados a la formación de conjuntos, que recreen la música de diversas bandas y solistas que ya no existen. Habrá expertos en Rolling Stones, en Creedence Clearwater Revival, en Lucho Gatica, en Violeta Parra y en Los Prisioneros.

Sin embargo, muchos de los jóvenes instrumentistas se aburrirán de tocar obras ajenas y crearán sus propios proyectos.

Reafirmando lo cíclico de los movimientos musicales, se alternarán en las modas el gusto por el jazz, por la ópera y por las danzas tribales de siglos precedentes.

DESEOS Y ROMERIAS

La nueva centuria estará marcada por el deceso de grandes figuras emergidas en el siglo XX. Pese al aumento de la esperanza de vida, difícilmente los sobrevivientes de la etapa de oro del rock cruzarán la cuarta década del nuevo milenio. La gente llorará por turno a los integrantes de Led Zeppelin y Deep Purple y a solistas como Bob Dylan, Joe Cocker y Tina Turner.

A medida que vayan pasando los años se conmemoraran los primeros centenarios de los fallecimientos de ídolos que aún se recuerdan con sus juveniles vestimentas. En el 2077 se organizaría una romería mundial hasta la tumba de Elvis Presley. El 2080 hasta el lugar en que fue asesinado John Lennon. El 2094 visitarán a Kurt Cobain de Nirvana. Después vendrán los bicentenarios.

La veracidad de estas profecías sólo podrá ser comprobada cuando comience el siglo XXII o, en algunos casos, el año 3000.

Que alguien recorte estas hojas y las guarde en una caja fuerte.

Víctor Fuentes B.

¡POR FIN, VACACIONES PAGADAS!

Señora Directora:

En enero de 1998, aproximadamente 22 profesores de la Corporación Municipal de Desarrollo Social de Ñuñoa, se acogieron a los beneficios de la ley 19.504 que les permitió jubilar y recibir la indemnización.

Junto con lo que significa cumplir una etapa en la vida profesional surgió una gran inquietud: ¿por qué la Corporación de Ñuñoa no pagó las vacaciones del año 1997?

Los profesores se organizaron en un comité y expusieron sus planteamientos en la Audiencia Pública Municipal; enviaron dos cartas al alcalde Pedro Sabat; conversaron con el secretario general de Educación, Alex Miller.

La respuesta fue que de acuerdo a la ley mencionada, los profesores no tenían derecho al pago de las vacaciones correspondientes al mes de enero y febrero del año 1997.

Los educadores acudieron al Colegio Regional Metropolitano. Su presidente, Jaime Gajardo, les entregó su apoyo incondicional. A través del Departamento Jurídico, el abogado Pedro Aravena y el procurador Cristián Alarcón iniciaron un juicio laboral en el Séptimo Juzgado, rol de la causa 3560-98.

Se iniciaron estos trámites justo unos días antes de que se prescribiera. Los profesores desconocían que el derecho a reclamar las vacaciones concluyen después de seis meses.

NOTA:

LOS ARTÍCULOS ESPECIALIZADOS Y LAS GARTAS PUBLICADAS NO REFLEJAN NECESARIAMENTE EL PENSAMIENTO DE ESTA REVISTA NI DEL MINISTERIO DE EDUCACIÓN.

El 20 de mayo del presente año, el juez falló a favor de los profesores, dictaminando el pago total de las vacaciones en litigio, más el IPC y los intereses correspondientes.

Informamos a los colegas el precedente jurídico a nivel nacional, que constituye una conquista a los derechos del magisterio.

El Comité de Profesores Jubilados nació de una injusticia laboral. Las innumerables reuniones permitieron que naciera una gran amistad entre los decentes, quienes seguirán reuniéndose una vez al mes para compartir la fraternidad y la alegría de vivir.

**Comité de Profesores
Jubilados, año 1998
Corporación Municipal de Ñuñoa**

AGRADECIMIENTOS

Señora Directora:

Felicito a usted y a su equipo colaborador por el excelente contenido y diseño de la *Revista de Educación*. Agradezco su gentileza por el envío de la edición N.º 268.

La saluda,

**Oswaldo Astudillo Castro
Decano de la Facultad
de Educación
P. Universidad Católica de Chile**

MINISTRO DE EDUCACIÓN
José Pablo Arellano
Representante Legal

SUBSECRETARIO DE EDUCACIÓN
Jaime Pérez de Arce Araya

DIRECTORA EJECUTIVA
María Teresa Escoffier del Solar
Avda. Libertador Bernardo O'Higgins 1381
2º piso, Santiago

CONSEJO EDITOR
PRESIDENTE
Iván Núñez Prieto

MIEMBROS
Beatrice Avalos Davison
Carlos Concha Alborno
María Teresa Escoffier del Solar
Manuel Fábrega Ramírez
Sergio Nilo Ceballos
Graciela Ortega Bustos
Carlos Ortiz Henríquez

EDITORA
María Nelda Prado León
PERIODISTAS
Marta Gabriela Escobar Alarcón
Silvia Salgado Pérez

JEFA DE REDACCIÓN
Liliana Yankovic Nola
DISEÑO Y DIAGRAMACIÓN
Fototécnika Ltda.
FOTOGRAFÍA

Manolo Guevara Henríquez
Claudia Román Román
COLABORADORES
Marcela Aguirre Arias

© Ministerio de Educación

Preprensa digital
DIGITART
Impreso en los talleres de
LITOGRAFIA VALENTE
que sólo actúa como impresora.

Correspondencia, Publicidad,
Suscripciones y Ventas:
Avda. Libertador Bernardo O'Higgins
1381, 2º piso. Tel. 390 4104
Fono Fax: 698 9039

E-mail:
mescoff @ mineduc.cl

En regiones dirigirse a nuestros
representantes en los
Departamentos Provinciales
de Educación o
Secretarías Ministeriales

Edición N° 271
Diciembre 1999

proyecto
NOVEDADES
Caracola



 **Grupo
Santillana**

Dr. Aníbal Ariztía 1444 • Providencia • Santiago
Tel. 2368560 • Casilla 14247 • Fax 2350200
E-mail: as1@santillana.cl

Educación Preescolar

Proyecto Caracola



Serpentina



Novedad

